

慈山鑑

二〇一五年

佛心者，大慈悲是。

《觀無量壽經》



慈山鑑

二〇一五年



TSZ SHAN
MONASTERY

佛法在世間
不離世間覺

目錄

- 4 住持的話
- 6 元旦蓮花燈叩鐘法會
- 12 慈山僧團

慈悲度眾

- 30 佛誕浴佛法會
- 32 佛誕慶典
- 34 三步一拜報親恩法會
- 35 孟蘭報恩梁皇法會
- 36 精進彌陀佛七
- 40 慈山靜修營
- 42 訪問開恩法師

慈心早種

- 46 MindJam 迎新營
- 48 333 小老師慈山文化之旅
- 50 慈山青少年夏令營
- 54 無錫佛教英語夏令營

慈心一片

- 58 慈山寺「安心系列」佛學課程
- 60 「普門觀音文化」系列活動
- 62 慈山文化系列：花·供養
- 66 造化自然：與花道師珠寶一席談
- 68 「探望」敦煌壁畫：樊錦詩女士參訪慈山寺

慈愛聚福

- 72 慈山寺佛法心靈輔導中心
- 80 醫護靜心日
- 82 大嶼山茅蓬僧侶探訪計劃

塵世慈航

- 88 慈山義工
- 96 慈山同事

附錄

- 慈山參訪
- 參學團體名錄
- 2015 參訪統計
- 印刷出版 / 活動海報
- 佛教媒體報道
- 2015 大事紀
- 2016 展望





住持的話

二〇一五年除夕夜，在辭舊迎新之時，慈山寺四眾弟子與一千五百位善信相聚在清靜莊嚴的寺院，有明月清風相伴，聽琴音悠揚，鐘聲響起，點亮智慧心燈，共同度過一個殊勝與美好的夜晚。

回顧二〇一五年，慈山寺自開放以來，一直得到社會各界人士與大眾的護持。我們舉辦的法會及各項文化教育活動，亦得到大家踴躍的報名與參加，令慈山寺四眾弟子深受鼓舞，亦更堅定了我們「以出世之精神，做入世之事業」的信念。我謹代表慈山寺四眾弟子感恩所有義工菩薩無私的奉獻，感恩大眾無盡的支持。

二〇一六年，慈山寺除了繼續舉辦法會及各種文教活動之外，亦將在佛教教育、心靈關懷等方面進一步深耕。佛教教導我們要關顧我們的心，將心安住。「此心安處是吾家」。當我們的心安定，我們的家庭、我們的社會才會安定；當我們的內心生起慈悲與智慧，我們的煩惱會越來越少，我們也更具同理心，進而懂得理解與關愛他人、關愛社會。

香港的冬天很是溫暖，花園裡仍然有百花在開放，草木鬱鬱蔥蔥。這給了我無盡的聯想：花草樹木形態各異，共同組成了一幅美麗的景致。這讓我想到人與人、社會與社會、國家與國家之間亦各自不同，我們惟有求同存異，學習包容、欣賞、理解與尊重，人與人之間方能友好相處；不同的文化、傳統與宗教之間方能相互包容、相互尊重；仇恨與紛爭方能日漸減少；我們的社會乃至整個世界方能趨向和平與安定。

很多人說，慈山寺以境說法，這裡宛若一片淨土。其實，淨土無處不在，淨土就在我們每一個人的心中。

新的一年充滿光明與希望，在這個吉祥的時刻，我謹代表慈山寺僧眾，再次祝福大家在新的一年里內心充滿希望，擁有喜樂、幸福與圓滿的人生。祝福香港社會繁榮和諧，世界和平安寧！

阿彌陀佛！

——節錄自「元旦蓮花燈叩鐘法會」洞鈺大和尚元旦開示

元旦蓮花燈叩鐘法會
2015.12.31
類型：法會
參與人數：1,500
義工人數：124

蓮燈慈照 銅鐘雄鳴 元旦蓮花燈叩鐘法會

二〇一五剛過去，在除夕夜，慈山寺舉辦了元旦蓮花燈叩鐘法會，倒數迎新年。
叩鐘儀式歷史古遠，源於佛教發源地印度，東傳中國，是重要的法器及儀式。
雄渾鐘聲，鳴醒人心，勸勤遠惰，精進修行。

除夕夜，慈山寺一眾法師，帶領一千五百多位訪客，星夜甘霖，
青銅大鐘梵音盪，送舊迎新心豐盛。



梵鐘東傳 警醒人心

慈山寺鐘鼓二樓，位處彌勒殿東西兩側，從大雄寶殿向外望，右側為鼓樓，左側為鐘樓。佛教的叩鐘，源起印度，古稱犍椎（梵語：Ghanta），用以報時、集眾。《增一阿含經》中有鳴鐘時，「一切惡道諸苦，並得止息」的記載，說明佛教以鳴鐘表法，能幫助惡道眾生，聽聞佛法，解除苦難。

佛教自漢代（公元前二年）傳入中國，而叩鐘也跟隨傳入。鐘於中國文化深具意義及地位，如在夏、商、周三代，帝王貴族，無論祭祀、慶典或宴樂，都必須鳴鐘，古代稱為「鐘鳴鼎食」，故兩地文化不謀而合。

自六朝起，鐘鼓樓成為寺院常設建築之一，除報時、集眾、作息等用途外，還有禮拜、祈福、懺摩、消災、救拔等多種意義。根據唐代《百丈清規》：曉擊破長夜，警睡眠。暮鳴覺昏衢，疏冥時。叩鐘的意義在於警醒人心，不要疏懶，去除雜念，破除邪見。





午夜時分，住持洞鈇大和尚於鐘樓上敲響青銅大鐘，三十六響洪亮莊嚴的金剛鐘聲響徹雲霄，讓祝福隨風飄送至世界每一角落。



住持洞鈇大和尚進行元旦開示，寄語大眾關愛他人。



一步一佛號，大眾手捧蓮花燈，跟隨法師環山巡禮。

叩鐘祝願 新年快樂

慈山寺的元旦蓮花燈叩鐘法會，反思舊年，發願未來，正合叩鐘本意。叩鐘儀式設於蓮花燈繞觀音之後，於倒數時刻舉行。當參加者手捧蓮花燈，圍繞觀音聖像，祈請諸佛菩薩慈悲護佑後，叩鐘儀式正式開始。監院月和法師唱誦《叩鐘偈》，伴以鍾兆藥先生的洞簫，令人心生平安與歡喜，也讓在場人士體悟佛教的美學觀。洞鈇法師於鐘樓叩鐘三十六響，青銅大鐘音色古樸雄宏，響徹雲霄，讓祝福隨風飄送至世界每一個角落。

法會尾聲，時間已踏入新一年元旦，住持洞鈇法師為大眾開示：「佛教教導我們要關顧我們的心，將心安住。『此心安處是吾家』。當我們的心安定，我們的家庭、我們的社會才會安定；當我們的內心生起慈悲與智慧，我們的煩惱會愈來愈少，我們也更具同理心，進而懂得理解與關愛他人、關愛社會。」最後，洞鈇法師以一句 Happy New Year 與在場人士慶祝新的一年來臨，滿有幽默，大眾無不歡欣鼓舞。寧靜有時，喜樂有序，創新接通古今，讓傳統佛法以現代方式走入人間。

元旦蓮花燈叩鐘法會當夜，共有 1500 多人參加。能順利完成，絕不簡單。透過巧妙的場地安排，精心的燈光設計，令法會更顯莊嚴殊勝，也讓佛教傳統連接時代；而慈山寺義工團隊鼎力協助，參與義工人數逾百，每位身負重任，照顧訪客的安全，讓每一位訪客也能分享法喜，心得祥和。



鐘鼓鳴響，琴音清揚。



高舉蓮花燈，迎接新的一年。



善信叩鐘，大願廣傳。



1500名善信到來慈山寺參加元旦蓮花燈叩鐘法會，以不一樣的方式跨年。



寧靜迎新

程介明

除夕倒數，印象中的畫面，總是「三、二、一」，然後是舉瓶、擁抱、狂歡；那是送別一年，也是迎來新的一年，意思大概是，這是歡樂的時刻，忘掉過去的一切，迎來全新的一年。去年除夕，卻參加了一次別開生面的倒數。那是香港慈山寺的法會。

曾經參觀過一次慈山寺，那是白天，覺得是非常安詳的地方。與內地的一般寺廟也很不一樣，沒有膜拜的要求，更沒有捐獻的期望。空曠的地方很多很大，裏面的佛像、字、聯，都出自名家之手，很有藝術價值；主要的橫匾，都是饒宗頤的墨寶。周圍的樹、鳥，原來都有來頭與名堂。即使不是佛教徒，也會覺得沒有任何宗教的潛在壓力。那，也許是真正佛教的特點：不必一定要有形組織的束縛，但是可以了解、欣賞、感受和體驗其哲學。

大學裏的佛學研究中心，念學位的，不少就不是佛教徒，很多還是虔誠的基督徒，還有天主教的神職人員。

慈山法會 寧靜緣分

這次是晚上，更加寧靜。法會晚上 10 點半開始。之前，許多人已經到了。有些參加供禮，雙手捧着一碗水，一面成單行緩步繞過觀音像，一面靜思；也有些許願，在樹旁掛上個人新年的願望；更多的人則是在寺園裏散步、閒談、拍照。後來才知道，參加法會的有 1,500 多人，排坐在大雄寶殿前面的廣場。

法會正式開始之前，先由衍空法師解釋整晚的程序。衍空法師是慈山寺的首座和尚，也是香港大學佛學研究中心的總監。

有傳統的誦經，誦經之前由年輕的鍾兆樂先生撫琴，演奏古琴名曲《良宵引》，讓大家進入寧靜境界。雖然是隋代問世的古曲，奏來卻頗有清新氣息，一新耳目。全場屏息。那是把現代化的編導手法，糅進了古老的傳統。

琴，古氣盎然；人，朝氣洋溢。曲，一下清除了繁雜，把似乎遙遠的傳統與當代的現實一下子拉近了；又讓台下不管任何信仰，都會很安詳地接受，融入寧靜。

誦經，是《灑淨》、《心經》、《讚觀音偈》。筆者對於佛經沒有認識，只有《心經》聽過解釋，略知一二。《讚觀音偈》則是後世的文字，比較易懂。十幾位法師魚貫進場，寺院住持釋洞鈺法師在大雄寶殿前禮佛，其他眾僧人在殿前兩邊，相對而列，領頭的，左面木魚，右面磬。

慚愧得很，筆者還是第一次經歷如此的正規誦經，雖然大都聽不懂，但是那誦經化成的仙樂，瀟灑空間，令那寧靜很充實，毫不空虛。那木魚與磬的點敲，又令那寧靜有了節奏。

寺院有關人物與洞梓各村首長簡單進香之後，眾僧人帶頭，人人手捧蓮花電燈，依次圍着寺院繞場一周。空中則不斷播放「南無觀世音菩薩」，重複、重複、重複；旁邊的朋友說，其



他的宗教也有類似的重複唱誦（chanting），會讓人不自覺進入寧靜境界。後來聽寺院秘書長倪啟瑞說，這稱為蓮花燈寺院巡禮，是傳統「繞佛」儀式的演繹。

寧靜倒數 喜悅迎新

巧得很，非常晴朗的天氣，大家繞場的時候，忽然輕輕下了微雨，是不用打傘的雨絲。信佛的都說這是「甘露」。1,000 多人繞場完畢，那雨也停了，剛好是 11 點 58 分。

工作人員已經把所有座椅調轉，面向大雄寶殿對面的韋陀殿；殿的左邊是鐘樓，右邊是鼓樓。12 點正，主持釋洞鈺法師叩鐘，三十六響，每一響都迴盪長久，把寧靜推到高峰。那一刻，寧靜之中，有難言的喜悅：新的一年到了。

忽然覺得，這裏沒有狂歡，卻有喜悅；這裏沒有束縛，卻很安詳。一切煩惱，何不放下？尋求愉快，何須麻醉？這，也許就是寧靜的威力。

接着是月和法師唱誦《叩鐘偈》，婉轉而動人，彷彿把那新年的喜悅凝結起來了。每兩句扣鐘一響，再配上伴和的洞簫（也是鍾兆樂先生），意境無限，給法會加上了一個完美的句號。

結束前，慈山寺住持釋洞鈺法師用平和的話語，說了一些祝願的話。釋洞鈺法師來自馬來西亞，是港大的博士，懂許多語言；最後一句竟是：Happy New Year！馬上覺得，又回到香港的現實了。

後來知道，誦經的大典是傳統，但是整個的設計、前後的安排，都是經過悉心的考慮；後來的叩鐘儀式，則是圍繞着叩鐘傳統的創新。而看得出來，現場的氣氛營造，得到許多現代科技的輔助。

可見，香港這塊福地，有能力可以把古老的、也許看來呆板的傳統，加以研究，明白其真義，賦予現代的意念與技術，讓更多人得以體現與

享受。事後與倪啟瑞談起，整個的哲學，是把寧靜送給大家，讓大家分享，而不是要宣傳甚麼。

教育園地 豈有寧靜

這是一場深刻的寧靜體現，真是一種功德。雖然只是 1,500 人，他們也許很多都不是信佛的，但那意義不是更大嗎？經歷過一場深刻的寧靜體現，即使以後機會不多，說不定終生難忘。現場看來，年輕人佔了大多數；有點意外，也是驚喜。

動與靜。我們的生活，我們的教育，似乎很重視「動」，而忽略「靜」，而且往往覺得活動不夠多，動作不夠大，動得不夠快；而靜，彷彿只有在宗教的場合才會存在。這幾年，到的各地教堂無數，一進教堂，就會感到寧靜的魄力。

甚麼時候，我們可以有更多的機會享受寧靜。其實，音樂裏的休止符、演講中的停頓，都是短暫的而威力很大的「寧靜」。

難免想到教育。寧靜，是我們教育的一部分嗎？

數年前，我們教育學院有一個團隊，與青海合作，在學校裏面，培養靜坐，作為德育的一部分。那裏面沒有宗教成分，但卻發揮了當地的傳統。

又想起，那一年到台灣花蓮，把港大榮譽博士授予不便遠遊的證嚴法師，參觀了慈濟大學。每個大學生都要學三「道」：花道——與自然界對話；書道——與自己對話；茶道——與寧靜對話。可見寧靜也是教育重要的一環。

寧靜，在教育裏面應該如何體現？

——原文 2016 年 1 月 8 日
刊於《信報財經新聞》教育評論專欄



慈山
僧團

每一代人的使命，每一代人的因緣

慈山僧團



在慈山寺的僧寮，陽光穿過窗外綠葉，輕灑室外，在地上構成光影。慈山寺住持的第一句話，已經敲醒人心，宗教就是讓信徒找回自己心中的真善美，不用佛家語，就只是普通人心中最純真、最善良、最美好的東西。如是者，宗教之間就沒有甚麼衝突。每個人心中都有一處淨土或天堂。

在夾縫裡開花

凡事必有兩面，細心的人可能手腳慢，勇進的人可能粗心，至於香港，洞鈺法師認為這裡正面去看，是進取；從另一面去看，也有不足，「空間小、時間逼，沒有空間，相對資源較少，讓生活跟生命也紛擾，大家也沒有時間停一停，想想自己心裡的事，變成不停追求生活中的衣食住行，忽略了自己生命深度及闊度的成長。」

洞鈺法師來到慈山寺後，感恩寺院開闊，貼近自然，聽到雀鳥歌唱，感受微風吹拂，讓到來的人無形中打開心扉。洞鈺法師解釋：「依據佛經，寺院令人心清靜、心安。社會科學方面，寺院就是讓人有心靈成長的地方。因為人有不同層次的成長，其中一個是心靈。心清靜、學習放下、不執著，都是心靈成長。」而寺院的活動主要目的也是讓人放鬆身心，找回生命的意義。「這是我希望慈山寺將來接眾的方向。我們不是要每個人都一樣，各人因應自己的根性，在活動中所獲得的不盡相同，因緣不同，結的果亦不同。這樣也很好。花園漂亮，正是因為有著不同種類的花草樹木。」

佛法與人間

除了人走進寺院親近佛法，佛法也同樣走出寺院，走入人間。佛陀曾教導弟子，不要兩個人一起走，應分道而行，走進社區人群，弘揚佛法。所以佛陀要求弟子外出托鉢乞食，意思就是透過托鉢，了解民間疾苦，不與世界脫軌。「佛法在世間，不離世間覺。」洞鈺法師強調慈山寺的僧團建設一方面以清淨修持為根本，另一方面亦重視關懷社會，以佛法的慈悲精神服務大眾。

洞鈺法師

(住持)

洞鈺法師是馬來西亞人，2004年於馬來西亞法寶山開恩法師座下披剃出家，及後曾於台灣福嚴佛學院及法鼓山中華佛教研究所修學。2008年，法師來到香港，就讀於香港大學佛學研究中心，並於2009年取得佛學碩士學位。法師現為香港大學佛學研究中心博士候選人。其學術研究集中於宋代佛教思想的研究，並致力於從佛教歷史的發展過程中探求佛教信仰與生活之結合。

洞鈺法師在修行上專注禪修及禪修的教學，在弘法上注重以傳統與現代方式相結合的方式接引學佛人士，提高大眾對佛學之興趣。同時，法師亦積極參與青少年教育、心靈輔導、社會服務等工作，以此踐行人間佛教。

心清靜、學習放下、不執著，
都是心靈成長。

每一代出家人，有每一代的使命，也有每一代的因緣。我們都明白世間是不完美的，但每一代出家人都有契機將佛法帶入社會，帶入現實人生。



「慈山寺僧團相對年輕化，很具朝氣，因此我們在推動佛教教育、關懷青少年心靈成長、積極參與社會服務等方面亦會投入更多心力，並照顧到不同年齡層人士對於佛法的需求。而出家人若要從事醫療或教育服務，除了精通佛法，也要了解世間法，通曉世情。這非常不易」，洞鈺法師說道。

慈山寺現時會邀請從事醫療、教育和社工的人士來慈山寺參加禪修或靜心課程，意義深長。這些領域的工作者們努力服務社會，關顧他人身心成長，扶助苦困，治病療傷，但往往他們自己的心靈需要最被忽略。「我們希望透過如兩日一夜的靜心課程，讓他們有機會喘息充電，重拾力量，這也是寺院為社會做貢獻的一種方法。」

洞鈺法師念茲在茲的還有年輕學生的成長。法師二〇〇八年來到香港後，便與慈山寺的前身慈明佛學園地結緣，接觸佛教學校中小學生，為他們提供心靈輔導，協助同學們面對學業壓力及生活問題。「二十年後，他們就成為社會棟樑，到時可能會遇上的中年危機，如工作壓力、新世代的競爭等困境。希望那時他們還可能想起曾經和法師傾談，感覺親切，不如到寺院走一走。這樣我們可能就可以陪他們渡過難關。」

「那時我和小朋友一起唱歌，有老師很緊張地問我，法師怎可以唱歌呢？我就說，我也不是想唱歌，只是沒有年輕的出家人來帶領他們，所以那時我早上變成小朋友，晚上又變回老師父，禪修誦經，很有挑戰性。」法師笑容滿面，這段弘法工作，看來十分愉快。

由於青少年工作資源有限，所以在這方面努力的法師的確會比較辛苦。而洞鈺法師很感激現時除了有資金贊助，還有專業人士支援。「我們希望年輕人與寺院之間再沒隔膜。這裡的課程設計，不是拉你過來參加，而是讓你能從中找到自己的立足點。所以我剛才說，一個花園之美，在於種有不同的花草樹木；同一個課程，因著他們有不同的因緣，自會有不同的果，而不是一言堂。」

尊重與包容之間的溝通

二〇一五年，關於宗教的新聞特別多，大如 ISIS 的國際新聞，小至本地教會在古廟報佳音，也引起一番討論。如何調停各方，已經不再是國家元首的題目，各階層也在思考，洞鈺法師在此題目上，卻交出了最簡潔有力又有用的答案：「宗教就是讓信徒找回自己心中的真善美，不用佛家語，就只是普通人心中最純真、最善良、最美好的東西。如是者，宗教之間就沒有甚麼衝突。每個人心中都有一處淨土或天堂。每個人的血同是紅色的、骨是白色的，都一樣。站在佛教角度來看，聖母瑪利亞也是位菩薩，如果聖母瑪利亞能讓西方人找到真善美，那有何不好？至於在不同宗教場所的衝突，我想發起人應該要尊重其他宗教，大家彼此包容。因為宗教是令人產生喜悅的，在尊重與包容間，多些溝通，就會多些理解。」



建基於對真善美的共同追求，洞鈺法師提到，明年慈山寺亦計劃與不同的宗教團體合作，朝著更多元的方向努力，「這種合作活動，可能佛教色彩略淡，但如果能令廣大社會受益，有何不可？不同的宗教也可以一起為這個社會努力。」

謝謝給予我們時間

洞鈺法師總結慈山寺於二〇一五年，是一眾四方弟子默默耕耘的一年，也是默默嘗試、調整的一年。「一個美麗的花園不是一日造成，要讓種子發芽，成長，開花，需要時間。所以希望大眾多給慈山寺時間，一開始時總會有不足的地方，希望社會多多包容，欣賞美麗的地方。」法師如此談道。

不過，外界對慈山寺的活動反應極好，「慈山寺的活動多元化，既有宗教方向的，如法會、佛七、禪修等，也有文化方向的，像花道，還有專為青少年舉行的活動，像自閉症兒童的教育及心靈輔導。這些活動的理念皆源於佛教的慈悲。」法師解釋慈悲在佛教是最大的動力，如水柔軟無形，令人歡喜，「我希望寺院能有三至五年的發展期，而實踐佛法的慈悲會是我們開展活動與服務的立足點。」

推動佛教在現時社會向前發展，當然不易，洞鈺法師卻另有看法，「其實每一代出家人，有每一代的使命，也有每一代的因緣。我們都明白世間是不完美的，但每一代出家人都有契機將佛法帶入社會，帶入現實人生。所以當感到不樂觀時，我們就要更努力一點。」

「出家人要有一種『不忍聖教衰，不忍眾生苦』的精神。慈山寺是觀音菩薩的道場，我們應以菩薩慈悲利他的精神來修持佛法，弘法利生。」

66

月和法師

(監院)

從江蘇寺院到港八年的月和法師，總是充滿陽光與朝氣。來到慈山寺已三年多，一路見證了寺院從籌備到開放的全過程。

監院的職責是輔助方丈大和尚管理寺院，月和法師解釋：「寺院裡有四大堂口，監院屬於其中一個堂口，應協助住持法師管理僧團內務，協調各個堂口，例如客堂、禪堂等等，處理日常事務。」

月和法師精研梵音唱誦與佛教儀軌。聽他唱誦經文，如飲甘露，清涼自在，法喜充滿。駐錫慈山寺這段時期，月和法師有甚麼體會呢？「因為慈山寺今年四月剛剛開放，我們還在不斷摸索中，希望嘗試在傳統弘法基礎上，結合適應現代的方式方法，向大眾詮釋佛理，弘揚佛法。」

的確，由於時代的差異，現代人有時無法接觸或接受傳統的佛教弘法方式。如何因時因地制宜，令佛法不遠離日常生活，也能走入現代尋常百姓之家。這是佛教界一直關注與探討之議題。「出家人要有一種『不忍聖教衰，不忍眾生苦』的精神。慈山寺是觀音菩薩的道場，我們應以菩薩慈悲利他的精神來修持佛法，弘法利生」，月和法師眉頭一緊，認真回答後，又再展現其朗天白雲的笑容。

99

66

衍偉法師

(知客兼僧值)

「不論地點，修得清靜，有德行，自能渡眾生、統領大眾」，深受年輕人歡迎的衍偉法師，果然快人快語。法師認為佛寺是一個修行的場所，「法師不應也不要理會太多世間上的東西，也不要放自己在一個太高的位置。」

談及如何以佛法利益大眾，負責客堂接待以及僧眾紀律監察工作的衍偉法師看重「無我」兩字，「不要讓私人情感影響職責及判斷力，所有人來到慈山寺，我都會歡喜對待，既不論宗教，也不理喜惡。我的角色就是為大眾服務而已。」

不少參訪者必然看過衍偉法師騎著單車，在慈山寺團團轉，他如何看慈山寺呢？

「慈山寺模式包容傳統與現代，實在難得。也因此傳統弘法的基礎上，能籌辦更多社會公益活動。法師們以修行為主，同時也參與社會服務。所以慈山寺是一個很特別的地方。」法師一邊撥著扇子，一邊講解。

在新的一年，法師希望大眾不要一面倒看事情，應心存包容。「有些事情也要去了解背後的原因，不是因一己私利去蒙蔽思想，就像維園辦年宵，可能剝削了一群人那天踢足球的權利，但卻滿足了全香港人對佳節氣氛的渴求和需要。」

99

「不論地點，修得清靜，有德行，自能渡眾生、統領大眾」

“

妙敬法師

(寮元)

現時負責寮房管理工作的妙敬法師與佛教的因緣，起始於身邊朋友。「我朋友的大學同學一完成宗教系的學位課程便出了家，後來朋友遇上一些不順的事，便想起那位出了家的同學，希望向他請教，於是我便陪同他一起去。因緣際會，我們又見到寶林寺的聖德法師。」

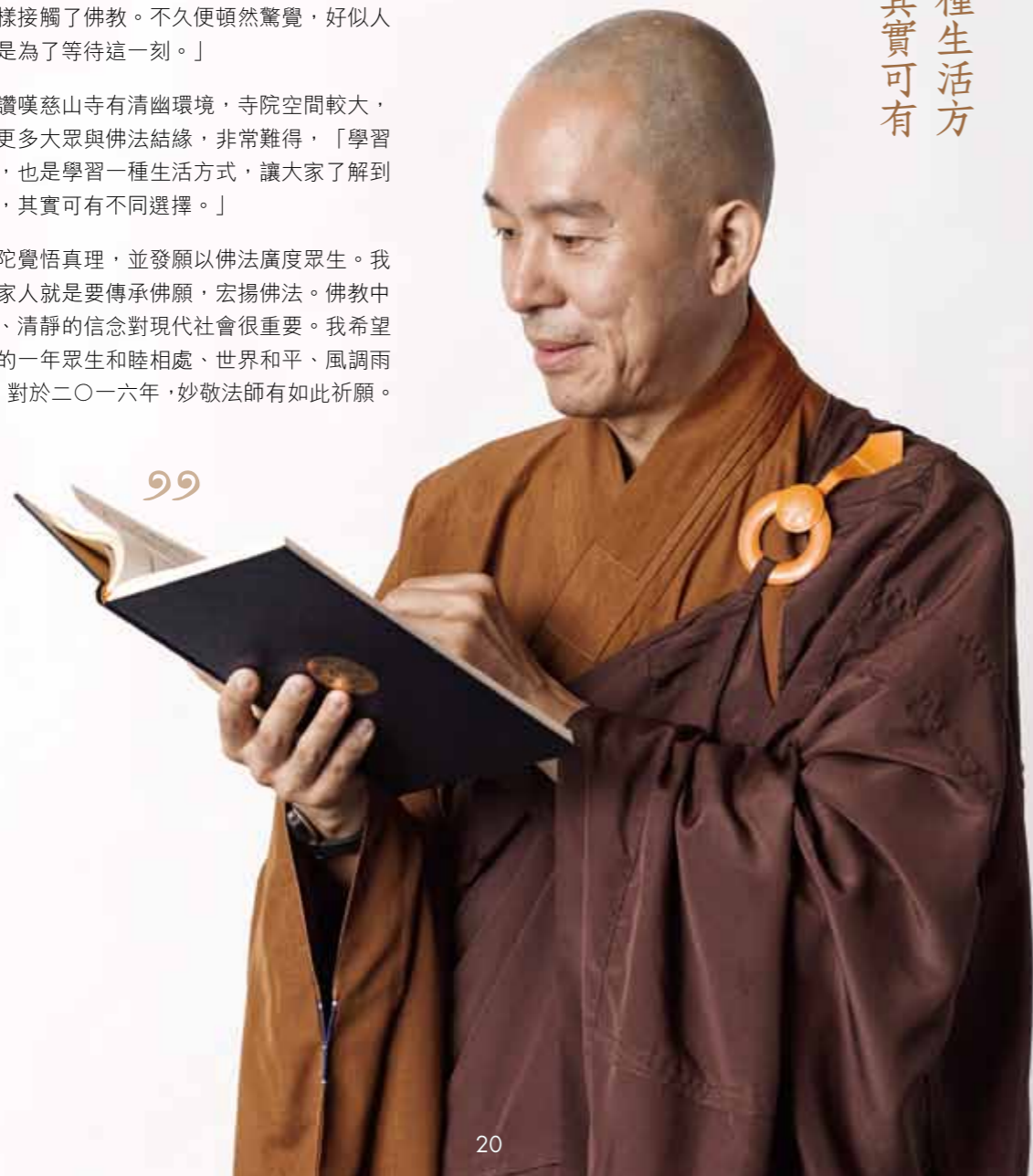
妙敬法師道：「當時，我請了一些佛經閱讀，就這樣接觸了佛教。不久便頓然驚覺，好似人生就是為了等待這一刻。」

法師讚嘆慈山寺有清幽環境，寺院空間較大，能令更多大眾與佛法結緣，非常難得，「學習佛法，也是學習一種生活方式，讓大家了解到生活，其實可有不同選擇。」

「佛陀覺悟真理，並發願以佛法廣度眾生。我們出家人就是要傳承佛願，宏揚佛法。佛教中和平、清靜的信念對現代社會很重要。我希望在新的一年眾生和睦相處、世界和平、風調雨順。」對於二〇一六年，妙敬法師有如此祈願。

”

「學習佛法，也是學習一種生活方式，讓大家了解到生活，其實可有不同選擇。」



「以大眾感興趣的事物作為引子，讓他們從不同路徑認識佛教，漸漸令佛法智慧走入生活，變得正向、積極樂觀。」

“

明諦法師

(堂主兼文教組講師)

儒雅沉靜的明諦法師來自台灣，他說自己剛來到香港不久，對這裡的一切還不是很熟悉。但慈山寺的環境很是清雅，適合出家人清淨修行。

從台灣到來，面對另一個華人社會。此地，人可能更坐立不安，心可能更搖擺不定，本來就極需先把心安住。不過弘揚佛教，讓人應用佛理在生活之中，卻需要一番功夫，明諦法師講解他對文教的看法：「我們會辦一些共修或文教活動，像讀書會、畫畫、書法，以大眾感興趣的事物作為引子，讓他們從不同路徑認識佛教，漸漸令佛法智慧走入生活，變得正向、積極樂觀。」

明諦法師平日專注於念佛與禪修，不多言語，但每言每行皆中肯實在，充滿智慧觀照。

”



「我們應以出世的精神做入世的事業。就是要發菩提心，幫助所有眾生，脫離六道輪迴，脫離生死。」



“

寂太法師

（文教組講師）

粗框眼鏡配上笑容可掬，畢業於香港大學佛學研究中心的寂太法師有點學院風……，應該說是學院老師風。

說起修行，寂太法師說：「慈山寺環境清靜優美，很適合大眾修行。當然，對一個修行人來說，無處不道場。每個地方也都是修行處。」

談及弘揚佛法，寂太法師自有他的堅持。「很多人說佛法不離世間法，但我們需以智慧觀照，不能為了迎合世間法，而將佛法排在第二、三位。同時，我們應以出世的精神做入世的事業。就是要發菩提心，幫助所有眾生，脫離六道輪迴，脫離生死。那麼我們在接引大眾的時候，就會朝這個方向去努力。」

”

“

智聰法師

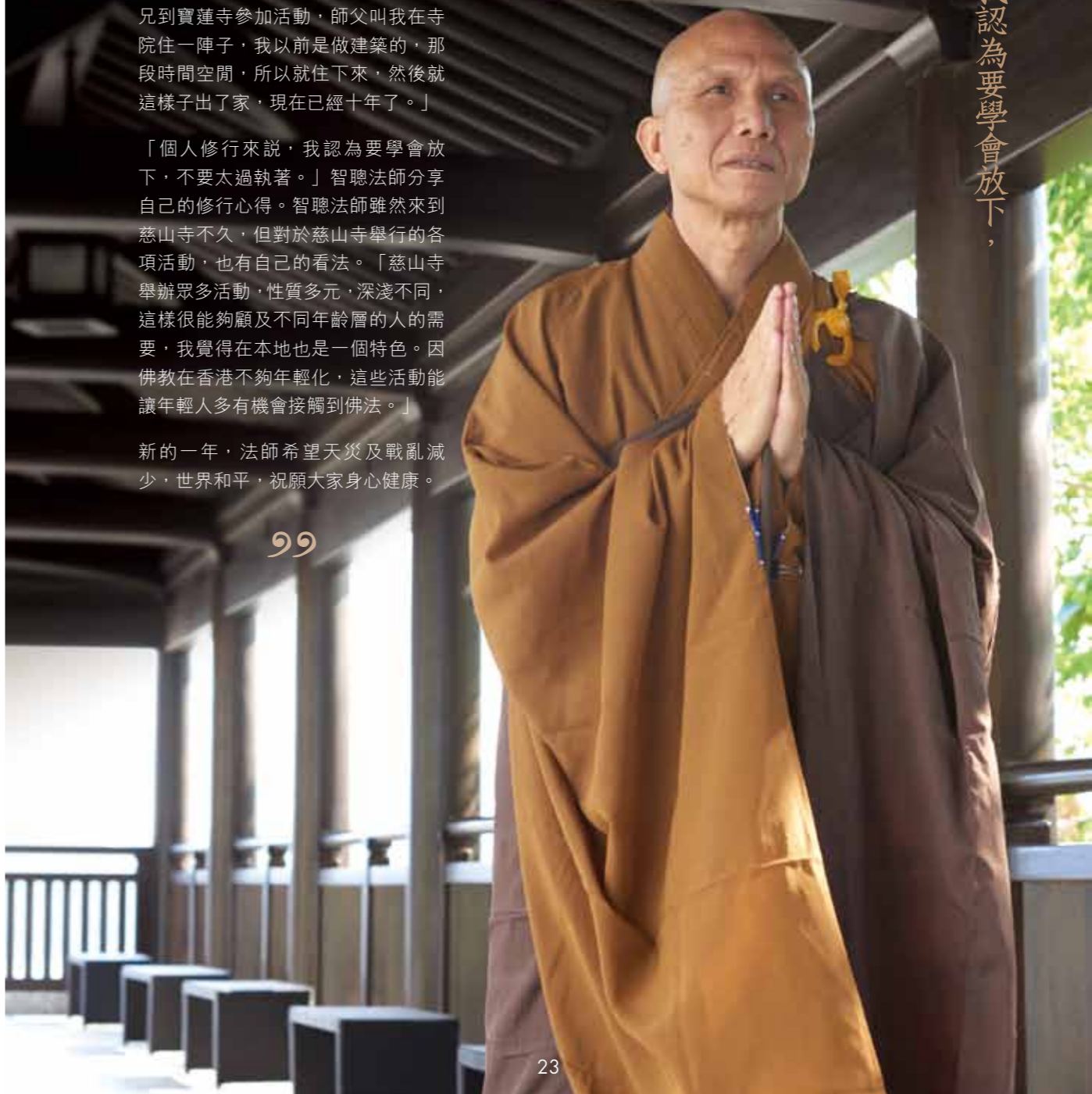
（殿主）

智聰法師負責殿堂的管理工作，他的出家經歷聽上去，很是傳奇，「我出家前對佛教並無認識，一次同一個師兄到寶蓮寺參加活動，師父叫我在寺院住一陣子，我以前是做建築的，那段時間空閒，所以就住下來，然後就這樣子出了家，現在已經十年了。」

「個人修行來說，我認為要學會放下，不要太過執著。」智聰法師分享自己的修行心得。智聰法師雖然來到慈山寺不久，但對於慈山寺舉行的各項活動，也有自己的看法。「慈山寺舉辦眾多活動，性質多元，深淺不同，這樣很能夠顧及不同年齡層的人的需要，我覺得在本地也是一個特色。因佛教在香港不夠年輕化，這些活動能讓年輕人多有機會接觸到佛法。」

新的一年，法師希望天災及戰亂減少，世界和平，祝願大家身心健康。

”



「個人修行來說，我認為要學會放下，不要太過執著。」

“

智悟法師

(典座)

談及修行，智悟法師說：「我個人修的是觀音法門。首先早上會先做功課，然後為大眾煮早齋，其餘的時間就會跟其他法師一起誦經、做晚課等。」

佛門廣開，進寺的人心裡各有所思所疑，法師慈悲，樂以佛法協助眾生，「很多時候，有些居士前來，難免是因有疑難或煩惱需要解決，所以都想我們能夠幫助他們解決困難，或與他們分享佛法，讓他們可應用在生活上。我們出家人也非常樂意與眾生結緣，希望讓大家體會到佛法是可以融入日常生活，也能助他們解決到問題。大家來到寺院能有所收穫，心靈上也能安定些。」

智悟法師現時負責齋堂的管理工作，她相容莊嚴，含蓄內斂，言辭也精簡直爽。

”



「我們出家人也非常樂意與眾生結緣，希望讓大家體會到佛法是可以融入日常生活，也能助他們解決到問題。」

「能做到老實謙虛，就是打下修行的基礎了，因為如果沒有基礎，成就都會很虛、不實在。」

“

若相法師

(香燈)

詢求若相法師分享修行體驗，卻意外地得到一個不止於修行，更是做人處世的重要提點，「老實跟謙虛。要腳踏實地，不要『識少扮代表』。能做到老實謙虛，就是打下修行的基礎了，因為如果沒有基礎，成就都會很虛、不實在。」法師笑容可掬，說話實在而爽快。

參訪者到訪慈山寺，法師言簡意賅闡明如何令他們心生歡喜，「最重要是給人家歡喜，早課也會講到，普賢菩薩有十大行願，其中有恆順眾生。簡單來說，就是讓眾生歡喜，不要給人家煩惱。」

「恆順眾生」出自《大方廣佛華嚴經普賢行願品》，意思是隨順眾生的根性，通過各種善巧的方法，導引大眾擺脫輪迴，永離生死苦海。

法師對於「利益大眾」四字的看法，也是精絕易明，「任何事情不要第一個想到自己，以別人優先，最後才想到自己。」

”



66

智學法師

(香燈)

智學法師是香燈師，她說：「早上要點香、供果，看似簡單的工作，其實很重要，像訪客一來到彌勒殿，就會立即看看天王像，又或是看到清淨的油燈，人們會覺得很美，因為這些都是第一印象，讓人覺得莊嚴、乾淨，給予人一個歡喜心。」智學法師臉上總帶著微笑。

智學法師出家不久，大概三年。本來要到台灣念書，但後來隨順因緣來到慈山寺。「我們都很重因緣，世間凡事都是有因緣。寺廟的存在是為出家人在此修行，教化眾生。」

法師說自己在家時是一位老闆，當出家後，便發現生活有著天壤之別。「一切都要自己做，手也起繭，那才知道出家後，要放低以前的身分，所有東西都要從頭學起，做好自己本份。在一個境裡看到自己的心念，如何反應，作何因，結何果。做事要專注，不打妄想，都是一種修行。」

聽法師講解慈山寺的建築設計，頓然明白更多寺院所著重的以境說法：空曠建築，讓人心開闊；大雄寶殿的樓梯有高有低，有如人生路上的起跌，要享受每個過程起跌，在苦樂之中懂得如何解脫。「寺院是一個給予人歡喜心，給予人希望的地方。大自然環境，涼風吹爽，讓人有種四大皆空、心曠神怡的感覺，希望每個來慈山寺的人，都能帶著一個清涼的心離開。」

99

「寺院是一個給予人歡喜心，給予人希望的地方。大自然環境，涼風吹爽，讓人有種四大皆空、心曠神怡的感覺，希望每個來慈山寺的人，都能帶著一個清涼的心離開。」

66

智康法師

(香燈)

談及修行，智康法師說：「修行其實是修自己的行為，應時時留意自己的心念。」

智康法師認為慈山寺對外開放以後，令到公眾人士皆能前來參訪並參與法會及活動，這有別於一般道場主要讓既定信眾參訪修持。「慈山寺的參訪人士更多元化，不僅僅是佛教信眾。慈山寺舉辦的活動亦考慮到不同人士的需要，例如我們舉辦有第三步一拜報親恩法會、也有傳統的禪修營及佛七，還有為年輕人辦的夏令營等活動，這樣就吸引著不同人士參加。有些參學人士可能在某些活動中，覺知佛教能契合自己的心靈需求，便會再來慈山寺。例如之前有個中學生來了，他不是佛教徒，因為學校組織學生參訪寺院時來過慈山寺，於是一個人報名參加佛七，希望多來接觸佛教。」智康法師補充道。

慈山寺舉辦的多元化活動於傳揚佛法非常重要，因為這樣，才更有機會與年輕人結緣，「是的，現在多數參加法會的都是長者成人，其實年輕人的想法及參與也很重要，否則會出現斷層。」聰慧年輕的智康法師如是說。

99

「修行其實是修自己的行為，應時時留意自己的心念。」





宗教

慈悲度眾

拈花微笑 法輪長轉 佛誕浴佛法會



法會，就是與佛法會面，也因佛法因緣，將希望更多了解佛法的人相聚一起，見面交流分享學佛心得。慈山寺藉佛誕殊勝，舉行「佛誕浴佛法會」，傳揚佛法，廣播善種。

法會為佛教儀式之一，又稱法事、佛事、齋會、法要，舉行目的在於講說佛法，領悟佛理及供佛施僧。印度古來即盛行此類集會，最經典莫如佛祖釋尊在靈鷲山上說法，拈花微笑，摩訶迦葉尊者微笑回應，得證悟之境。



佛法藏於萬事之中，故法會授法，實廣且深。法會聚眾，授法成因緣起動，相聚交流，故法會固然是宗教儀式，也是交流平台。法會必有相關規矩，參加法會，學習以佛教為基礎的戒律禮儀，當人人從中習得，自可使人際關係和諧，社會安樂。

佛陀曾說佛理傳承，依法不依人，故法會的另一要務，便在於透過法會，以法為師，直接思考感悟佛法。在寺院氛圍中，不止於理性上能聞佛理，透過法會莊嚴氛圍，感性上也受法會感染，從而由心改變，撥開層層迷霧，自我提升，明白諸行無常、諸法無我，接通生命及宇宙。法會在此層面成傳承渠道。

在傳承學習方面，不斷探究，不斷發現自性，放下執著，自能從本來視為生命的必要及必然中解脫，離苦得樂，直達被塵埃遮蓋的自性，這過程中，每一進步，也帶來欣喜無限。



腳踏蓮花 同沐佛恩 佛誕慶典



五月廿四至三十一日，慈山寺舉行佛誕慶祝活動，活動持續一周，除浴佛致意，還有供水、播放《恩·緣》影片、祈願、書禪圈活動「圓滿吉祥」及結合唱歌、跳舞及 Beatboxing 的 MindJam，希望透過活動，令大眾生歡喜心，發菩提願，向佛陀學習，踐行慈悲之道。

漢傳佛教中，農曆四月初八日為佛誕節，是最重要的佛教節日之一。寺院在這一天的舉行浴佛儀式，以紀念釋迦牟尼佛的誕生。

浴佛，除了紀念佛陀，禮讚佛陀的功德之外，其意義亦在於提醒我們要向佛陀學習，清淨自己的身、語、意，亦迴向一切眾生皆脫離煩惱塵垢，獲得慈悲與智慧，共同上覺悟之道。逢此殊勝，



此樹為2012年斯里蘭卡總統送贈慈山寺的兩棵菩提樹之一。

慈山寺於五月連續一周舉行浴佛節法會及相關活動，迎接四方信眾。活動期間，住持洞鈺法師、慈山寺董事局成員及李嘉誠先生還一起主持了菩提聖樹植樹儀式。在佛誕周，有超過一萬八千名信眾到訪慈山寺，同沐佛恩，共慶佛誕。

慈山寺浴佛節活動的設計，著重體驗，並巧妙運用寺內建築編排。象徵世間淨土的洛迦池於這週成為浴佛池，池中置八尊一手指天一手指地的佛像，圍繞著中心一個體積稍大的佛像，而通向池畔之路，則以七朵蓮花圖案鋪地成徑。一步一蓮，既讓人重憶佛陀降生之景象及恩德，也感受自己內心的佛性，在浴佛之時，既浴佛像，也洗滌心靈塵垢。

洛迦池旁的大雄寶殿，傳來陣陣《浴佛偈》的念誦之聲。大殿之內舉行浴佛法會，三尊金身佛像，悲憫蒼生，善信在其俯瞰下，徐徐前行，輕倒一抹清涼淨水，莊嚴肅穆，以心直接感受佛法教化，洗滌內心的不淨之處，同時憶念佛陀誕生的功德。

就讀佛教學校的同學為到場善信表演別開生面的 MindJam，引來好評如潮。據知為了表演，每逢週日同學們來到慈山寺練習。同學們皆表示，每星期都既期待又珍惜練舞機會，希望從而改進舞步。同學們絕對沒有白費多日練習的汗水，觀眾反應奇佳，為慈山寺的浴佛節活動增添了青年面向及活力。

在普門有畫禪圈活動「圓滿吉祥」，以毛筆一筆畫出圓圈，看似非常簡單，難在「心」處，故可練心。執筆者藉著筆跡察覺心思變動，同時立即「安住」；完成墨圈後，可隨心寫上感受及日期，以紀念此既有趣，又充滿寧靜和諧的修持活動。

普門後，在76米高的素白青銅觀音像的慈目下，設置了祈願處。善信到此，紛紛在粉紅祈願卡上寫下願望，誠心善意，為自己、為家人、也為世界眾生祈願。

傳承孝道 常懷感恩 三步一拜報親恩法會



慈山寺舉行「三步一拜報親恩法會」，在每一次「三步一拜」的動作中，回想父母因你而花的心血，所流的眼淚。也以此之誠心，祝福雙親；並珍視父母養育之恩，向父母表達感恩之情，承傳孝道精神。

禮拜與布施和持戒一樣是佛教修行的方法。三步一拜，是佛教禮拜的儀式之一。把身體俯伏地上，以最純粹的身體感受，最謙卑的心念，表達對佛菩薩的恭敬之情。禮拜令我們放低自我，減少執著，感受與洞見更多東西，更廣天地，及別人曾給與你的恩澤。

在成長過程中，子女跟父母總不可避免會產生衝突，而衝突很多時也來自誤解。基於東方文化的含蓄，語言表達有時總不能盡意，三步一拜，報答親恩，以此方式傳遞祝福及感恩，讓父母透過子女的汗水及最簡單的動作，感受子女總沒有說出口的愛意。

三步一拜的感恩活動，讓善信藉此機會，表達情感，同時加深體會父母的養育之恩，讓身體感受父母曾為你成長的付出（雖然難以相比），讓心感動感恩，並為他們誠心祝福，表達你對他們的感謝。

活動除了報答親恩，亦能從中體會佛家思想：其一，是戒律對內心的影響力。當我們誠心專注於三步一拜的儀禮，必定會因此改變你的內在。運用身體以通達心靈，滋養誠敬心，喚醒潛在於內心深處的善根；其二，修行就在生活中，在日常人際情感中進行。父母與子女之間的因緣，我們當好好珍惜。



懺悔祈福 冥陽兩利 孟蘭報恩梁皇法會



慈山寺於農曆七月初八至十五日一連八天，舉辦「孟蘭報恩梁皇法會」，大眾誠心禮拜梁皇寶懺，圓滿日前夕設放三大士吉祥瑜伽燄口，圓滿日早上奉供盂蘭盆，下午圓隆送聖。以此功德迴向世界和平，社會安定，人民安樂。

「孟蘭報恩梁皇法會」源起於魏晉南北朝時期。相傳梁武帝已故妻子郗氏，因生性善妒，死後轉生為大蟒蛇，痛苦萬分，遂報夢予武帝。武帝為超度她，於是延請寶誌禪師等人，設置《慈悲道場懺法》十卷，禮佛懺悔，為夫人洗滌罪業，終度她脫離蟒蛇之身。

而據《孟蘭盆經》所載，釋迦牟尼佛的十大弟子之一，目犍連為救墮進餓鬼道之母親，在農曆七月十五日「佛歡喜日」，以四事供養安放盆中，供養十方僧人，以此功德，令其母獲得救度，故孟蘭盆節堪稱佛教的孝親節。

慈山寺舉行「孟蘭報恩梁皇法會」，希望善信誠心拜懺，了知因果。在懺悔的過程中，反省自己的錯誤過失，解怨釋結，並發願從此持戒不再犯，去除貪瞋癡，學習菩薩以慈悲之心善待一切眾生，如此為親友所犯之過求得懺悔，祈願一切苦難眾生皆能早日解脫生死輪迴。



七天善聚 一心不亂 精進彌陀佛七



精進佛七是漢傳佛教的一種修行方法，亦即在七天之內從事密集的念佛，以稱念阿彌陀佛之名號為主，以專一念佛、一心不亂為宗旨，達到剋期取證之功效。





因此參與精進佛七者，七天之內，必須共住在為打七專設的道場內，不許離開道場，減少世俗雜務，放下煩惱，以清淨莊嚴的佛號，密集念佛七天，收攝身心，安住當下，回歸自性。佛號念念相續，一心不亂，能念所念，心不離佛、佛不離心、心佛一如。如《淨土詩偈》云：「地淨法淨，身淨意淨，是云清淨，於作相應」。

一連八日七夜舉辦「精進彌陀佛七」，期間慈山寺住持洞鈺法師宣講天親菩薩《往生論》，開示生死大事。於第八日設佛前大供及舉行三時繫念法會，功德圓滿。以此迴向善信增福延壽，社會安和樂利，佛法興隆，正法久住。



慈山寺於二〇一五年十二月三日至十二月十日，舉辦「精進彌陀佛七」，大眾均可報名參與。善念聚集，一心不亂，共修佛法。

信庵法師在其《修西輯要》曰：「欲得一心，必須結七近……於七日中。誓不起一念世間想……持名要不緩不急，不散不昏，調攝得中。務使心中佛號，歷歷分明。著衣喫飯，行住坐臥，一句洪名，綿密不斷。猶如呼吸相似，不可斯須停止……果肯精進七日，何難三昧現前。」



慈山靜修營
2015.10.25-28
類型：禪修
參與人數：189
義工人數：120
禪修導師：開恩法師（馬來西亞法寶山住持）

聖境洗垢 借景調心 慈山靜修營



科技先進，人與人之間的互動不停，甚至有時已成紛擾，但人與自己的內心互動，又有多少？慈山靜修營，讓參與者可置身慈山聖境，秋風送爽，更可借景調心，身心皆得自在。

工作纏身，凡塵瑣事，社會中人人繁忙不已，曾經何時，可靜神淨心？明白生活工作雖忙，但不該為此煩惱困心？領悟生老病死是必然，但苦痛長留心中，也只是一廂情願的偏執？「慈山靜修營」正好讓都市人，暫離日常，調整身心與生活；並且配合慈山寺的清靜環境及以境說法的建築及園林設計，靜修觀心。



慈山寺舉辦四日三夜的「慈山靜修營」，邀得馬來西亞開恩法師來寺帶領禪修，開示指導。希望參訪者可藉由坐禪、行禪、小參、禪食等環節走入禪修世界。在窗明几淨的普門之中，學習坐禪，練習收心之法；在藏經閣中，與開恩法師小參。法師親自指導，解答修行中所遇到的各種難題，以及如何在日常生活中修行，讓參訪者不只在寺中才得佛法安和，也體會將佛法糅融於日常生活各方面。

觀音菩薩慈目下，菩提聖樹旁，參與者行禪，細覺腳步與大地的交流，將心安住於此刻當下；在講堂聽聞佛法開示，綜合自己在靜修營的得著，並將這四日三夜的修禪活動所感所得，帶回生活中，清淨身心，洗滌塵垢。



尋覓息間 亮察心田

訪問開恩法師



慈山寺於二〇一五年十月舉辦的「慈山靜修營」，有幸請得馬來西亞檳城法寶山住持開恩法師指導禪修。香港的秋，還是熱。藏經閣內，信眾圍坐向法師請教禪修問題，卻自有一股舒心涼意，問題由坐禪時的雙腳麻痺，至初禪相，學習覺知身心，安心靜意的技巧，洗滌心上塵垢。

禪修即生活

學習繪畫，當然要拿起紙和筆，然後就在紙上起稿著色，那學習禪修呢？曾聽行禪、坐禪、茶禪、畫禪，似乎禪在生活中每一細節皆可修，不期然想問，到底哪條才是通向靜心之途？「佛陀於行禪、坐禪、臥禪，皆能專注，專注的目的是要提起正念。專注呼吸，是最基本簡單的，因為不需要準備任何工具，有許多不同方法，凡能從定中起慧觀的，都可以。初學者，要經過自觀，再深入研究，從認知無常到達致無我。腦海中，不是甚麼都不想，而是專注。如行禪，起初步行放鬆一下，然後專注地行，腳落地，提起，專注，就是正念，在哪裡行禪都可以。現代生活太緊張，事情紛擾，如定力不夠，根本無法靜心，所以常常心煩。」

「修行就是講求專注。甚麼都要注意，好像很麻煩，但時間久了，就變得自然。行、住、坐、臥也能體現。日常訓練時，同樣專注呼吸及腳步，習慣了，就能令生活回到平靜的狀態。」

腳是麻痺，不是斷了

專注，也見於身體感覺。禪修營當天，不少學員因為常感雙腳麻痺，也向法師請教打坐姿勢。「當我們打坐的時候，心便愈來愈小，看清楚事物，思路也變得清晰，感覺變得敏感，到了這個階段，腳和腰背也不痛了，很舒服，當心專一專注時，便能到達這個境界，再多專注，就得見禪相，慢慢進入初禪天、二禪天等等。」

「所以坐禪時的腳痛、麻痺，都只是初段而已，不用擔心。我常對初學者說，不用怕，是麻痺，不是斷了。每一個障礙也是修行，世間事物沒有好與壞，一切在乎己心。」開恩法師如是談坐禪引起的腳麻痺。

逐秒逐秒累積

如果禪坐腳痛難免，而又不易進入定境，這正意味著，修行並沒可能是一帆風順的，必經磨練！開恩法師開示：「佛陀也須尋師訪道，歷經六年苦行，才能成佛。我們的慧根並沒有佛陀好，時間速度亦然，所以我們更加要努力修行。剛才說到的問題，其實所有初學者都會經過這個階段。因為我們沒有耐性，如果你今日用功，你會得到相應的波羅蜜。所以，波羅蜜是要不斷不斷地累積。眼見別人修行易有所得，其實人家花了許多時間努力，所以別人才能聽一句便通，自己聽了多遍仍不明白。」

但如果較多機緣接近善知識者，對於修行必有助益，若是沒有遇上呢？「當真正修行的時候，尤其初學者，可能遇到許多障礙，如沒有好的福德因緣、智慧，也不用害怕。只要有心，就一定能成功。相信這句話，世上無難事，只怕有心人。放棄就會失敗，應更努力修學佛法，體悟佛陀所說的真理，才會看得通透。」

修福，是由心和身的和諧

日常生活種種，都是由六根（眼、耳、鼻、舌、身、意）感受，故情緒皆是由根而起，執著該秒的感受，記留前一秒的心情，擔憂下一秒的變化，礙了禪修，也於事無補。

「所以不去執著眼前，做你能做的事，也不追究過去，因為既成過去，追究也無用。看開一點，這也是個方法。坐禪要求的專注呼吸，就是讓你專注於眼前的一刻，每一個呼吸氣息，不受過去紛擾，也不為未來擔憂，心專注當下。當專注呼吸，氣息很微細，身體都好像不見了，變得很輕，就是能專注在禪相上，例如一小時，至兩、三小時。」

禪修在於追求身心的和諧，這也是在修福。誠然，在資訊爆滿、生活急速的現代，身心和諧，不就是一種福嗎？

「當我們在修行時，實行布施、持戒、禪定，即所謂三福行，初步能做的，即如現在來坐禪，也是修福，就能親近善知識。修福，是由心和身的和諧，修禪便是最好的方法，修禪時，心身合一時，便能進入境。當心寂靜的時候，到達禪的境界，就能照見五蘊皆空，得見『我』之本來面目。因煩惱從六根而來，『我』一生氣，煩惱就來了，苦亦隨之而來，所以佛陀說『無我』。萬丈高樓從地起，我們應依戒定慧三學持續修行。方能如《心經》所言：「度一切苦厄」，可能有人感到修行過程很漫長辛苦，但我們必須付出，才能有所得。」





教育

慈心早種

揮灑汗水 歌舞修心 MindJam 迎新營



慈山寺與香港大學社會工作及社會行政學系及舞蹈學校 Jam City 合辦 MindJam 計劃。計劃目的希望讓年輕人透過參與音樂歌唱及舞蹈活動，認識自己，發揮潛能，透過團隊合作，提升自我，廣結同道，發揮創意。

活動深具意義，同學參加 MindJam 計劃，經選拔後，獲安排於二月二十七日至三月一日參加由慈山寺舉行的 MindJam 迎新營，由專業人士組成的團隊提供培訓，透過講座及活動，培養同學學習獨立及提升團隊精神，並組成兼備唱歌、跳舞及節奏口技的舞蹈團隊。

迎新營後，由三月至十二月，安排同學參加訓練，學習歌唱和舞蹈，讓他們從各項訓練中學習堅持與毅力，並培養感恩心，以面對生命中的各種挑戰。而除了歌舞技巧，慈山寺亦派出心靈導師教導參加者靜心安定的方法，香港大學一班正修讀專業輔導的碩士生也會從旁引導。

同學於歌舞技巧掌握漸有所成時，計劃會分階段派學員在慈山寺及不同的公開場合演出，為社區人士帶來歡樂，也令同學認識自己能對社區作出貢獻，豐富學習生活，為未來積極向前的人生，打下基礎。



抄經

小老師 大智慧

333 小老師培訓計劃



《法華經》中，記有八歲龍女即身成佛的故事。佛法視眾生平等，不拘性別、年紀，若有正知正見，小沙彌亦能說法；如有心得，小學生又何嘗不能教人？「333 小老師培訓計劃」帶團參訪慈山寺，正好打破世俗輕視年幼者觀念，佛法的種子無論落在哪裡，只要加以護持，一樣能夠成長。

333 小老師慈山文化之旅 (一)
2015.06.30
類型：學生活動
參與人數：139

333 小老師慈山文化之旅 (二)
2015.07.02
類型：學生活動
參與人數：188

333 小老師慈山文化之旅 (三)
2015.07.03
類型：學生活動
參與人數：230



來自北區、深水埗區及觀塘區共五百多位小學生，在二〇一五年七月上旬參與了「333 小老師慈山文化之旅」，一眾師生先體驗「禪食」：按禪修的方式和態度用餐，靜心止語，感受當下，從而細味每一口咀嚼，遂生感恩惜福之心。

導賞之下，小老師參觀了「經變圖」，認識形諸圖畫的佛教掌故；拜謁了觀音像，了解白衣觀音的歷史由來及造像玄機；觀賞了慈山寺 3D 電影：影片中的佛學詞彙學生或許較難理解，其實片中理念十分直接，「一念動，一緣生」，即是壞念頭會生惡果，做好人做好事，心中自然平安。

參訪完畢，寺方分發白紙碟予小老師，根據觀寺經歷，隨心塗畫，是為「畫禪」，以靜態藝術表達靜心體驗。最後，由法師總結半日遊的得著，寄語學生記取今日快樂，並應用於生活，分享給身邊人。



333 小老師培訓簡介

本計劃為基層兒童提供免費學習資源及專業支援，協助及培養學生正面積極人生態度及服務他人的精神，培育其成為年輕領袖。自幼吾幼慈善基金於二〇一〇年開辦至今，計劃已為九十五所小學、約三千七百名來自北區、觀塘、深水埗及天水圍的學童提供功課輔導及增值課程等。李嘉誠基金會作為主要的支持機構，捐款已逾港幣四千一百萬元。

艷陽星夜尋初心 慈山寺青少年夏令營



寺方一直希望打開年輕人的天空，令佛法可以融入年輕人的生活，將佛法傳遞給年輕一代，燈燈相傳。故於二〇一四年初夏，慈山寺與佛教學校合作，為中學生開展首屆夏令營。

慈山寺青少年夏令營
2015.07.11-14
類型：夏令營
參與人數：100
參與人數：83

夏令營簡介

透過四日三夜活動，藉著年輕人喜愛的遊戲，如「慈山定向」，學生以野外定向的方式遊走每一個角落，認識慈山環境；「即興舞動」讓學生揮灑汗水，踏出認識自己的第一步；「朱古力禪」是學生最喜歡的項目，學習專注當下；還有「供水」、「貧富宴」、「蓮花燈DIY」、「傳燈」、「煩惱超級市場」等活動，將佛教義理以生動好玩方式注入學生心田，絕不說教，令學生樂在其中。



基於二〇一四年的合作經驗，慈山寺於二〇一五年，再接再厲，除了有來自十五間佛教中學的約一百位同學參與、近 80 多位義工菩薩及一眾員工發心支持外，更有參與首屆夏令營的同學擔當小組長，把所學所思經過一年沉澱後，身體力行與今屆同學分享。而在活動期間也邀請了學校老師參與其中，一起討論各項年輕人活動發展的方向，希望可以夥伴攜手發展可持續性，關顧佛教心靈教育的青少年工作，令學生真正得益。





不論教與學，導與隨，慈山夏令營讓每人內心也經歷一趟滿佈啟發的探索之旅。於「煩惱超級市場」起步探索內心，覺察生活點滴，透過「與法師對談」慢慢重塑身心，靜修於「朱古力禪」體驗初心，覺知清淨；在內心深處，學習感恩，把所得轉化成大愛回報予眾生。

四日三夜的夏令營，希望在同學心田種下菩提種子，當回到生活，隨時間和閱歷發芽成長，了解生命規律，活在當下，樂在其中。



同願同行 相約靈山 無錫佛教英語夏令營



「同願同行·相約靈山」首屆佛教英語夏令營，於二〇一五年八月在無錫靈山舉行。來自中國、美國、東南亞以及歐美等不同國家的一百多名學員和十位「英語大使」，共計一百五十人參加。高僧們、多名重量級導師和學員一起以英語作為語言媒介，以世界佛教論壇為機緣，共聚靈山，當中有很多精彩豐富的活動讓營員們參與。此次活動由第四屆世界佛教論壇江蘇省組委會主辦，慈山寺作為協辦機構，為夏令營邀請講座導師，策劃課程內容。

夏令營期間，不同領域的優秀導師從不同角度分享了佛法智慧、佛教禮儀、英語翻譯、溝通方式、人生感悟等內容，還有來自北京龍泉寺的五位法師每天陪同學員們「靈山問禪」，營造學習氛圍。除了全英文交流和佛教文化學習之外，還設置了緊張又刺激的闖關遊戲，每過一關便可獲得一朵花開見佛的手工蓮花，別看只是遊戲，無論哪一關都充分考驗了大家的智慧和團隊協作。

除了遊戲，還有很多精彩豐富的活動，如在梵宮廊廳舉辦盛大的開營儀式；慈心禪坐禪體驗；晨間行禪；禪悅瑜伽手印舞；「靈山會上」園區闖關遊戲；蓮花心燈晚會；朝山問道；普茶及結營



典禮。各種活動讓營員們紛紛表示受益匪淺，精彩紛呈。「人種不同心相同，語言不通意相通；覺悟佛法皆包容，無我無執蓮花宮」。

夏令營最後一天，學員們便來到大佛前的「登雲道」朝山，在一共二百一十六級，共七個平臺上三步一拜（佛教中認為人生共有一百零八種煩惱和一百零八種願望，登上二百一十六級臺階，寓意煩惱盡消、心願圓滿）。其時陣雨紛紛，起初眾人皆畏首畏尾，怕沾濕衣褲，其後雨勢加大，大家最後卻放開懷抱，坦然面對，默默前行，心情平靜下來，此時此境，法喜充滿。

結營儀式前，所有營員感受了一回過堂，對於外國學員來說，很多人吃不慣米飯，過堂齋飯是要求大家必須將碗中的每一粒米、每一道菜都吃乾淨，這對他們而言無疑是一個挑戰，但大家都做到了。有的外國學員要求再添一碗，把不喜歡的變成喜歡，也是一種修行。

此次夏令營以英語為方式，眾緣和合相聚靈山，同願同行圓滿善行，也開啟了佛教英語夏令營在靈山的落地及未來薪火相傳的計畫，其意義非凡。

本文節錄自「靈山學院」的〈靈山再見〉以及「揚州文峰慈善」的〈參加首屆靈山佛教英語夏令營感悟〉。





文化

慈心一片

心安慈悲，可以很簡單

慈山寺「安心系列」佛學課程



心不安時，不論對社會、經濟、個人前程等，心中滿佈疑問；當心沒有方向，自會心亂如麻。如果能夠安住心念，自在舒服，何處也是家鄉。但如何幫助我們的心？如何能將心安住？

慈山寺於二〇一五年四至五月，舉辦「安心系列」佛學課程，一連四講，由慈山寺住持洞鈺法師、首座和尚衍空法師以及香港中文大學心理學系陳瑞燕教授主講，讓參與者學習在繁囂都市也能將心安住。

安心之法看似玄妙，不易掌握。究竟怎樣才可把心安住？由洞鈺法師主講的「此心安處是吾家」，指導我們如何面對問題。心不安時，眼看耳聞，一切不美，故在佛教的修持中，一直強調「戒、定、慧」三學，其中的「定」，對於處理心的問題非常重要。當心平靜，就能看清楚自己的情緒，能坦然接納感受，不會逃避與迴避問題。洞鈺法師在講座中開示：「自己要錫番自己，不要將情緒帶回房間，每一天也要給自己一個微笑，如此才能帶給他人微笑。」台下聽者皆展顏微笑，領受佛法既日常，也深刻的教導。



於陳瑞燕教授主講的「安心之道——從六祖壇經到禪武醫」中，陳教授闡釋禪、武、醫三者關係，並即場與觀眾一同練習，「練武之人，手持的棍正是代表自己的心，控制手中棍，即是控制自己的心，我們能否駕馭它？故所謂練拳先練德。」在談及功夫與禪的關係之時，陳教授強調大道即簡。實際的東西，其實並不花巧。因此功法與禪法皆崇尚自然。回歸自然即是禪。

「何處覓心安」的講座中，衍空法師講解人如何才可心安。透過察看人心逐層欲望與需要，法師結合現實與佛法，講解心安之道，「知足，就是我認為自己已經足夠了。數算自己擁有甚麼，人容易開心很多，數算自己沒有甚麼，是很難開心起來的；這一切也是自己的選擇。」法師強調眾生皆有佛性，通過聞（聽聞）、思（思考）、修（實踐），可以改變內心、思想、行為和習慣，繼而素描出美好的未來。

講堂一推出，反應熱烈，瞬間滿座。三位講者的教導簡明扼要，通透豁達，聽聞者皆歡喜信受。現今生活步伐快、壓力大，要心安似乎真的不易，希望這系列講座，能助大家打開心安之途，發現慈悲、心安，其實可以很簡單。



慈山寺「安心系列」佛學課程

類型：佛學課程

內容及講者

2015.04.12 此心安處是吾家（洞鈺法師）	396
2015.04.19 安心之道 - 從六祖壇經到禪武醫（陳瑞燕教授）	425
2015.04.26 何處覓心安（衍空法師）	435
2015.05.03 禪修工作坊（洞鈺法師）	350

參與人數



回歸本心 「普門觀音文化」系列活動



遠眺船灣一帶，觀音莊嚴矗立，不少善信慕觀音之名參訪慈山寺，慈山寺亦致力於將觀音慈悲的精神傳遞予大眾，推動與普及觀音文化。由佛教大光慈航中學主辦，慈山寺協辦為期三講的「普門觀音文化」系列活動，由洞鈺法師、衍空法師、了一法師和林錦江博士主講，於佛教大光慈航中學與同學及善信分享交流。

三次講座均反應熱烈，其中香港大學佛學研究中心總監、慈山寺首座和尚衍空法師，以「誰是觀音菩薩」為題，把《妙法蓮華經》和《觀世音菩薩授記經》等經文闡釋普門(法)和觀世音(人)之間的微妙關聯，人與法而立品，如何對人對事，皆可以佛法正道而行，均一一闡明。



了一法師的講座中，則以兩部短片，先讓參學者估量誰人是觀世音，眾人的意見不一，因為故事中各有善意。最後法師申明，只要有菩薩的發心，只要有捨己的精神，每個人，都擁有觀世音之心。眾生皆有佛性。成佛的可能，其實人皆有之，但如何把這種可能壯大，法師指要先遠離「無明」，即要擺脫一切思想偏執、惱羞成怒、諉過、抱怨等等負面因素與情緒，重拾「本初心」，這樣才可真正在道上用功。

至於慈山寺住持洞鈺法師，與佛教大光慈航中學佛學科主任林錦江博士的講座，以跳脫的題目「敬禮觀音，善 Joy 善哉」述說觀音法門。面對日常生活中的難題、煩惱、逆境等等問題，我們並非要去分析外在的處境、情況，或計算誰是誰非，而是覺察自己內心的反應與感受。以正念、正知去覺知情緒，既不執取，也不排斥、抗拒，讓生命展現其「本來面目」，不被任何事情牽制，接納生命的無限，心態漸次廣闊、光明，「善 Joy 善哉」。



柔藍一水縈花草—慈山文化系列 花·供養



慈山寺早前舉辦「花·供養」活動，是次邀得曾擔任日本銀閣慈照寺花務負責人多年的花道師珠寶來港，於佛前獻花，廣邀藝術文化界人士參加，透過以花供佛的莊嚴儀式，體會無盡之禪意。

供花活動於普門進行，群山環抱，門外一泓洛伽池清水，映照天地與寺門、人與花，跟隨珠寶老師領悟禪境，開放心門，觀花木，也觀內在。





花道起源自佛教以花供養佛的儀式，於隋朝時期（公元 581-618）由中國流傳到日本，後來逐漸形成具本土特色的「花道」，與佛教因緣甚深，故花道的內在精神及美學觀，也充滿禪意，講求「心」與「技」的磨練。

二〇一五年十一月二十九日，慈山寺邀得曾擔任日本銀閣慈照寺花務負責人多年的花道師珠寶來港，於佛前獻花，並由慈山寺住持洞鈇法師主禮上供，監院月和法師帶領唱誦《心經》及迴向。

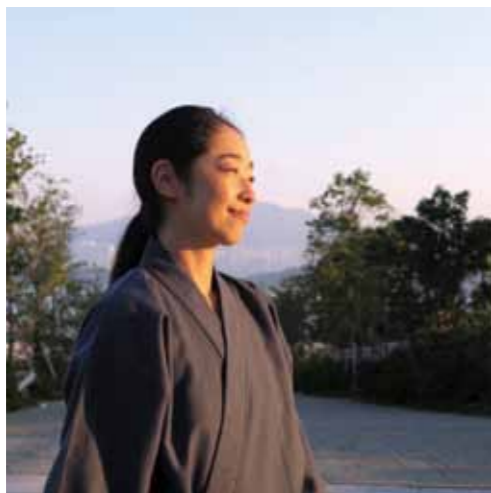
花道追求禪境，先去色相名相，除去人心中為花標上的各種感受，放下我們單方面的情感依附。花道也著重插花時，心中不應早有固定計劃。放下自我，靜下心來傾聽自然，人隨花木自然而流，細察花草，每一個轉接，每一片細芽也自有因緣，也可以展現自然的美，一花一世界，一葉一如來，拈花微笑，是因覺悟芥子宇宙，如何展現，如何取捨，也因緣著插花人的閱讀及感知，及與自然的溝通。



活動當天早晨，珠寶老師便到慈山寺後山，採收花木準備。因為並非購買現成花材，一切皆是因緣和合——這涉及自然四季的因緣，也涉及採摘地天然植被的因緣。

而所謂的成品，更不只在於能見的花草，而採集的過程，採集的人也是果，一念起，一緣生，眾生相連相扣，無分你我。如果用現代藝術的語言，花道可說就是人與自然相溝通的行為藝術，參與活動的來賓，在這一小時中，靜賞珠寶老師的花道禪風，將心糅融於每一條枝芽、每一朵小花、每一個微小的動作，體會花木之道，有盛開，便有凋零。一切皆屬自然，亦示現出佛教所言之「無常」。

經歷完約一小時的花道禪境，參訪者再到慈山寺的講堂，參加珠寶老師主講之「花·供養」講座，深入認識花道源流及與禪之間的關係。



修行是一條無止境的路。人要澄淨自己的精神意志，才可以像去掉了繁枝贅葉並露出本真之美的花木一樣，伸延出最自然的美態。

——珠寶

造化自然 與花道師珠寶一席談

王冰

平常心

清晨時分，花道師佐野珠寶身著日常作業的深藍色便服，走上觀音聖像旁的山間禪徑，為下午舉行的「花・供養」活動選花。珠寶於林中穿行，步履輕盈，安靜而專注。選花時，她說要把自己放到一邊，才能聆聽花語，享受與大自然、花木共度的美好時光。

我問珠寶老師，沒有花道表演的日子，會做些甚麼？

她說其實很平常。清晨採花，整理修剪，供奉於佛前，是她的日常功課。以清淨虔誠的心態，開始每一天的作業；作為花道師，每日都會研習花道技藝，從不間斷；打掃庭院，護理花草等等細瑣的事情也會自己做。這些看似重複枯燥的工作，在珠寶看來正是花道的一種訓練，能令自己每時每刻保持心情平靜，不受外境影響，安住於當下。

雖然這次活動行程安排得緊密，但無論何時，樸素無華的珠寶老師看上去總是淡定從容，十分自在。她強調「習慣成自然」。持續不懈地修習日常功課，珠寶逐漸將自己的性情與花道融為一體，以平常心面對一切。

唐代馬祖道一禪師開示弟子時曾說過：「若欲直會其道，平常心是道。」甚麼是「平常心」？即心中無造作、無是非、無取捨、無斷常，沒有凡聖之別。若能如此，則行住坐臥、應機接物，盡皆是道。

花道的修習亦不離平常心。

花道・禪道

珠寶是無雙真古流花道傳人，曾師事已故花道大師岡田幸三先生。珠寶說岡田老師是她生命中最重要的人。因為老師的教導改變了珠寶的人生路。有趣的是，這位花道大師卻從未教過她如何插花。



1. 清晨採花
2. 整理修剪
3. 供奉於佛前
4. 專注工作
5. 現場排練
6. 陳德奇先生擔任訪談翻譯



我請珠寶列舉老師教導的具體事例，她認真想了想，說，老師常常讓她做一些瑣碎的事情，或者做苦力，搬運東西；有時前一天告訴她這樣做，第二天又說這樣做不對，話語間充滿矛盾。初時，珠寶認為老師對自己的種種刁難完全沒有道理，覺得非常委屈。然而，就在這樣的過程中，不知不覺，她學習很多東西。工作以後，更漸漸體會到老師的用心與深意。

在紛繁複雜的世俗社會中，我們可能會面對數之不盡的問題如困擾的人際關係、婚姻或家庭問題等等，亦可能在五光十色的花花世界中逐漸迷失，忘記自己做人做事的初衷。並因此產生種種煩惱，分散我們的心神。如何排除一切干擾，將心安定下來，專注於我們所從事的事業？岡田幸三先生對珠寶的種種「矛盾」教導正是在磨練她的心性，令她不執著於是非取捨，放下心中雜念，專心向道，學習不為任何外境所影響。惟有如此，方能將花道之精神發揮到極致。

這些在技藝之外的教導與淬煉，真正令珠寶受益終生。岡田幸三先生好似一位禪者，他的教導與禪宗大德的開示與棒喝有異曲同工之妙。在禪宗語錄中，也有很多充滿「矛盾」的公案。禪宗的教育方法重在以心印心，因此，禪師有時以言教或棒喝的方式，有時會透過充滿矛盾的言詞或動作來教導弟子或表達他們所覺悟的真理。禪師的教導具有對治性，若我們不能了解當時的情境以及禪者的用心，便會誤解他們的言行充滿矛盾。

對於禪法的修習，珠寶自謙尚未夠深入。其實，道與道皆相通，在珠寶老師的花道演示及作品中自然蘊含與體現出禪的精神。

生命・造化自然

花木有生命，每時每刻皆不同。在花園中工作，觀察花草樹木在各個時節的變化，於四季輪迴中見花開花落，更容易體悟生命的實相。

一九九五年，珠寶的家鄉神戶發生阪神大地震，傷亡近五萬人。雖然她的家人倖免於難，但幾乎失去一切物質所有。「諸行無常，原來身邊的一切都可能突然失去。」從那時起，珠寶決定將花道修習作為自己的終身事業，而不僅僅是一種愛好與興趣。

在花道的修習過程中，珠寶與自然更為親近，也在花木身上，深刻體會萬物的無常變幻。寒冬時分，她看到萬物凋零，但是，當春天臨近，花木又會再現生機。萬物依緣而起，有生有滅，循環往復。人生何嘗不是如此：艱難困苦之時，不妨略作歇息，只要堅持與等待，春天總會到來。

我們應時刻懷抱希望。

最後，我問珠寶老師：「在花道上，你追求的最高境界是甚麼？」

「造化自然。與大自然無礙的溝通，是作為花道師的我所追求的最高境界。」

「探望」敦煌壁畫 樊錦詩女士參訪慈山寺



2015年12月7日，慈山寺董事李焯芬教授及夫人李美賢女士陪同敦煌研究院前院長樊錦詩女士一行參訪慈山寺。



在慈山寺大雄寶殿佛座後的屏障處，陳設有以現代科技複製的敦煌經變圖，取材於榆林窟第二十五窟北壁的「彌勒經變」及第三窟西壁的「文殊經變」和「普賢經變」。如此珍貴的敦煌經變圖得以大型複製並於慈山寺陳列，正是經由現任香港敦煌之友副主席及敦煌研究院特別研究員的李美賢女士聯絡，並得到時任敦煌研究院院長樊錦詩女士的大力支持。因緣和合之下，敦煌壁畫複製計劃順利開展並圓滿完成。令四方信眾來到慈山寺參學之時亦能拜謁莊嚴瑰麗的經變圖，一睹敦煌佛教藝術的風采。

此次是樊院長第三次到訪慈山寺，她笑稱每次來到香港，都很想來寺院探望這幅壁畫，這感情如同掛念著已經長大離家的子女一般。當見到凝結她心力的敦煌經變圖安好如昨，樊院長十分歡喜。這位留守敦煌五十年的「敦煌的女兒」無論身在何處，依然情繫敦煌。





祝
福
香
港

關懷

慈愛聚福

隨順世間 不捨正見

慈山寺佛法心靈輔導中心



香港人生活節奏急速、工作壓力巨大，加上人生難免面對生老病死的憂慮，人心難安。若未能好好處理困擾，緩減壓力，不但影響日常生活和工作，更因此患上情緒和精神疾病，甚至釀成傷害自己和家人的悲劇。因此，慈山寺設立全港首間佛法心靈輔導中心，以佛法結合社工的專業輔導，幫助眾生渡過難關，重拾安心自在。

中心一隅設有「心聲覺」，貼滿受助者親筆書寫的感謝信，提到「心聲覺」背後的意思，是除了此處留下不少求助者在接受輔導後的心聲，並在過程中體會心靈的覺醒，萬法唯心，心靈的覺醒不只為他們生活上帶來新的轉變，更為他們的人生帶來新的感覺，人生從此起了微妙的變化。因此，「心聲覺」的每一張卡，都記錄了不少求助者由受苦、知苦到努力調心，最終得以離苦的奮鬥歷程。

知苦覺苦 滅苦聞法

慈山寺佛法心靈輔導中心（下稱輔導中心）位於港島東區筲箕灣，毗鄰電車總站。前身是慈明佛學園地的道場，於今年初改建完成，以輔導中心的全新形象於 2015 年 4 月投入服務。隱身鬧市的輔導中心，一窗之隔就是筲箕灣最繁忙的東大街。來到輔導中心，每位求助者都能遠離煩囂，體驗一刻的心靈平靜。

輔導中心的成立緣於慈山寺希望讓佛法能全面而廣泛地幫助香港社會，弘法利生，共建人間淨土，因此透過開展面談輔導服務，讓有需要的人士能夠從佛法中得著人生智慧，並能舒解內心鬱結。

自二〇〇四年起，慈山寺首座和尚衍空法師便在香港大學佛學研究中心探索佛法與心靈輔導的關係，「在臨床實驗中，我們發現大部份參加者的情緒都能在短短七個星期內出現明顯的轉變，由此證明把佛法結合輔導，是值得深入實證及研究的介入模式。」為了推動佛法輔導，衍空法師更擔任輔導中心的宗教總監，為中心社工提供正法治療（Dharma Therapy）的訓練和覺醒訓練課程（Awareness Training Program），讓社工能把以上的理念應用於輔導之中。

衍空法師簡單分享了正法治療的輔導原理：「以佛陀開悟及原始佛教面對苦、苦的成因、苦滅的方法為藍本，透過六個步驟，包括認識苦、知苦、自我覺察、接受及化解內心煩惱，再轉煩惱為心靈智慧，從而消除煩惱，以新的角度去面對自己的困惑。」至於覺醒訓練課程，則透過小組輔導的形式，通過提高小組參加者的慈悲與智慧，讓他們得以面對和處理自己內在的困擾。

受助一時 自助永遠

不少人以為輔導只是「頭痛醫頭」的止痛藥，面對生活無常的挑戰和困境，很易讓人失去正能量。輔導中心運用的手法與坊間輔導不同，在輔導的過程中，社工針對求助者表面問題背後的心念和想法，並以佛法的智慧療癒內心的創傷，讓人重新發現自己內在的潛能，促進個人成長，最終表面問題不但得以改善，更能學習面對其他人生順逆的方法。

中心資深社工 Alice 分享過一個主動求助的個案，有位女士的女兒和家人接二連三於數月內因病離世，令她情緒大受打擊，並因此患上抑鬱症，藥物治療未能為她帶來轉變，輾轉間她來到輔導中心尋求輔導。她對 Alice 表達內心的矛盾，既不想依賴藥物，但她的情況又不容許她停止服藥，最終她明白「心病還需心藥醫」的道理，轉而尋求心靈輔導的支持。「四次面談之後，她的情緒開始穩定下來，在輔導完結以前，她說自己比以前情緒波動的時候感覺放鬆了不少。」她也向 Alice 坦言，「我還需要一點時間完全解開心結，不能一下子就忘記，但我看見自己的進步。現在，面對不開心時，只要回想 Alice 的說話，就能懂得自我鼓勵。不開心的事已經成為事實，無謂多想，自己只能活好每一天，並衷心祝福他們在另一個世界過得安好。」



求助者在接受輔導之後，雖然客觀事實沒有轉變，但他們的內心已有微妙的轉變。中心主管 Jennifer 指出：「輔導不只是應急的，最終目的應希望受助人能夠自己幫助自己，因為他們只能得到一時的幫助，唯有自助才能長久。」衍空法師強調心靈是內在的，想徹底幫助一個人認識苦，認識自己的情緒，必須同時提升他的正見。

「心病還須心藥醫，要處理心的問題，最好的心藥就是佛法，常言道佛陀是「大醫王」，醫治的就是人的內心。苦的成因很多，但只要我們嘗試不停留於痛苦之中，轉而關注人的內心，就能提升心靈處理苦的能力。如果可以令到求助者轉變心念，他自然有智慧去處理。一切唯心造、心清自有出路，一念之轉，甚麼也可以解決得到。」衍空法師再補充：「佛法結合輔導最優勝的地方，是佛法最能觸動人的心靈、從提升求助者的智慧着手，有助他們化解煩惱。」



丟掉家中梳化 重現心靈空間

「要消滅苦，必須先知苦，及下定決心不再受苦。只要決心一下、心境一轉，換一個角度，答案可以很簡單。」 Alice 談及另一位求助者接受輔導以後，就回家丟掉家中的梳化。「她覺得在這裡聽著音樂，做靜心練習，感到十分舒服，才發現快樂原來很簡單。」繼而，她發現自己的心靈空間可以先由改善家裡的空間開始。自從她丟掉梳化一刻起，她感覺家裡有如輔導中心般舒服，而且家中多了空間，可以和兒子「趴」在地上一共畫畫，兒子也變得開心。其實，這就是真實的人生，人不能一夜之間變成另外一個人，但可以在一秒間改變自己的心念，讓環境隨心轉。」 Jennifer 補充說：「受助人願意來接受輔導，已經提起改變的決心，再加上輔導過程中讓他們感受到佛法的智慧，更能加強輔導的效果。」

平安自在 祈願更多

另一位社工 Jackie 在輔導時，留意不少求助者也很在乎他個人的宗教信仰。他深信是因為現時不少坊間的輔導服務都具有其他的宗教背景，因此對於佛教徒來說，覺得不夠安心、更擔心自己不被接納，難以向輔導員一舒心結，有時對佛教的誤解，也會為他們帶來痛苦。衍空法師補充指出，「香港佛教徒人數眾多，但現時全港只有我們的輔導中心具有佛教背景，面對佛教徒對佛法輔導服務的龐大需要，可說現時沒有相關的服務能夠照顧佛教徒的輔導需要。」

此外，Jackie 分享他處理男士個案的感想。「男士渴望在充滿安全感的地方接受輔導，去表現他們與平日不同的狀態。不少外表看似強勢的男士，同樣需要一個寧靜心安的地方。而輔導中心，無論是社工與求助者建立的關係或整個中心的氣氛，也能給予他們安心和信心，以佛法的智慧與慈悲去觀照他們內心的世界。」

另外，相比傳統輔導簡單以「開心」或「不開心」來測量成效，輔導中心的社工計劃以「幸福感」、「平安」和「自在」等全人發展概念來重新制定輔導成效。在本地輔導專業的發展來說，這個也是嶄新而具挑戰性的嘗試。面對社會越來越多人渴望從佛法中找到心靈安慰和智慧，輔導中心的成立正正協助大家將煩惱轉為智慧，讓心靈重新得到滋潤。

共沾法喜 修好自己

為了讓服務使用者及其家屬在接受個案輔導後，可以透過參與不同的活動，加強輔導成效。輔導中心舉辦一系列心靈活動，包括全港首創的「慈心禪」體驗及精進課程，讓求助者可以把禪修運用於日常生活當中，從而體驗禪修帶來的平靜。負責策劃中心活動的社工 Kelvin 表示，未來中心已計劃推動一系列心靈健康活動，配合「正法治療」理念，從生活上營造心靈綠洲。當中包括融入正念和靜心概念的體驗式工作坊、由專業人士講解的心靈健康講座、由社工帶領的「接心組」義工培訓，以及供社福界輔導專業人員參加的慈山寺參學活動及專業培訓課程。讓中心服務使用者及其家屬、中心義工和輔導專業人士都能從活動中得聞佛法智慧，並把親身體驗和反思應用於生活和工作當中。

在二〇一六年，中心除了開辦更多心靈健康活動，針對面談輔導的需求急劇增加，中心將會加建輔導室回應服務需要、開設網站及網上平台推廣服務。衍空法師更分享他對輔導中心的宏願，包括把心靈輔導服務擴展至關懷醫院的病患者及家屬、整合佛法輔導的經驗成為一套可供輔導專業實踐的介入模式，以及成為認證佛法輔導員培訓機構，在輔導專業及學術界中獲得認證和學術認可，未來培訓更多輔導專業人員運用佛法於輔導中。



心聲動人 重新出發

「雖然中心位處東區，但求助者卻遍佈全港，並來自社會各個階層。」中心負責人 Jennifer 主動提及「心聲覺」上張貼的，每一張都是社工珍而重之的感謝卡。「服務使用者懷著感恩的心向社工表達謝意，並願意把自己輔導的心路歷程、感受和經歷化成文字，成為對自己和和其他服務使用者的鼓勵和祝福。社工 Alice 和應道：「每位求助者來到中心的時候，心中都帶著疑問。不過，當他們完成輔導之後，卻感覺到心中某個角落被喚醒。」中心還放著不少服務使用者親手做的禮物，包括一塊塊手製的曲奇，不只代表了求助者的心意，也代表他們心靈的困苦已經找到解脫的方法和智慧，重拾生活的步伐。

常言道「物輕情意重」，對於中心社工來說，每一張服務使用者所贈的心意卡都記載著一段段「離苦得樂」的輔導旅程，箇中的眼淚和汗水，就只有坐在輔導室內的服務使用者和社工才會知道。當我們看著求助者的文字，不難想像他們接受輔導服務之前的包袱和重擔，並在輔導中心獲得心安和佛法的智慧，得以重整人生、與他人連結和對生命感謝的證明。





如夢幻泡影 如露亦如電

中心負責人 Jennifer（嚴穗華博士）從事輔導及教育界輔導工作超過二十多年，她多年來積極投入和委身輔導專業，是因為她相信輔導源於生活，可以為他人帶來改變、突破和成長。每當她聽到求助者有聲無聲的吶喊，由心感受到他們身上的創傷和痛楚，令人神傷之餘，更期望輔導能夠給予支持，助人渡過難關、面對迷茫和失落，對她而言不只別具意義，更加獲得無比的滿足。

早年在大學輔導學生時，不少學生來問 Jennifer 有關價值觀及人生意義的問題，從而觸發她對信仰的探索。至於第一次接觸佛教，源自 Jennifer 曾參加一個名為「如何過一個痛而不苦的人生」的研討會。從事輔導專業多年，她對這個題目十分好奇，因為經驗得知，每位接受輔導的求助者，心中必定存在痛苦，但在研討會中 Jennifer 聽到各宗教對「過一個痛而不苦的人生」的詮釋之後，開始對實踐佛教智慧於輔導工作上產生興趣。繼而繼續參與衍空法師及一行禪師所舉辦的禪修營，自此她踏上觀照自己、反思生命的旅程，在生活中不斷學習以增加自己的慈悲與智慧，並努力學習將佛法和輔導結合，以幫助更多人得以「離苦得樂」。

在中心接觸的芸芸個案中，最令 Jennifer 印象深刻的是一位母親的求助電話。「我聽著她的求助電話，心中不禁黯然神傷，因為整個電話的過程中，她也泣不成聲。」後來，這位母親娓娓道出心中的哀痛；原來女兒在外國剛剛大學畢業並獲得公司聘用，前途本來一片光明，奈何在畢業旅行時不幸遇上交通意外而離世。作為一名母親，Jennifer 不僅深深感受到她的切膚之痛、絕望和無助，同時知道她正需要我們伸出援手，轉危為機。幸而經過中心社工的輔導和抒解，她的情緒得以平復，並把對女兒的哀傷和思念，轉化成對未來生活的動力，我想她女兒在遠方也期望看到母親可以照顧自己，並好好生活下去。

Jennifer 認為，求助者的問題並非一日之寒，因此更需要透過社工與他們進行面談輔導，學習慢慢放下。「立即放下是不可能的，因為人是有感情的。我們的同事在輔導過程中，首先要讓求助

者的心安定下來，才能重新檢視自己的內心，肯定生命裡的痛苦，在清晰了解問題所在以後，才有機會真正獲得解脫。明白痛苦是正常的，人的生老病死也是自然，每件事的發生也有其因緣。」在輔導的過程中，我們會跟求助者分享「改變別人難，改變自己容易」的概念，所以佛法心靈輔導的重點，在於調伏自己的內心。

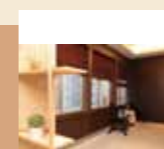
Jennifer 最常把一句源自《金剛經》的佛偈放在心內，成為生活的提示：「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」她從中領悟到凡事不要執著的道理，世界萬事萬物都在改變，多點包容，努力去製造更多美好的因緣，一切皆能海闊天空。」

在輔導中心工作了大半年，Jennifer 回望過去：「輔導中心運作順暢、廣獲好評；我們的同事對輔導熱心、投入，並得到服務受助者高度的評價，令人感到滿意。再者，能夠運用衍空法師首創的模式進行佛法輔導，概念前無古人，後無來者。當模式得以建構和實踐，實屬宗教界和輔導界的偉大創舉，得以造福萬民，十分殊勝，自然十分期盼。我認為把佛法結合輔導手法，正正契應另一句我最喜歡的禪語：「一切都是最好的安排！」希望中心能夠幫助更多有需要的人「離苦得樂」、重獲安心自在。

嚴穗華博士（Jennifer）

九年前曾擔任家庭服務中心社工、學校社工、家庭生活教育社工、身心健康小組導師、實習社工導師及商業機構客席講師。九五年後在香港的大學裡擔任學生事務處輔導主任及主管、更投身澳門大學從事書院副院長的工作，負責大學生的輔導及學生事務工作，以及策劃和推行個人及專業發展活動。嚴女士曾為大學培訓資優學生領袖及擔任資優教育顧問，並應多間學校邀請為在職教師提供培訓、兼任大學輔導碩士班講師工作，現職慈山寺佛法心靈輔導中心主管一職。

著作包括有：《朋輩輔導訓練之概念與實踐：導師手冊》；《輔導個案：示範與啟迪》；《人人都喜歡我》、《夫妻同心：「打情罵愛」？》、《精神健康急救：了解和體驗》等等。



慈山寺佛法心靈輔導中心設有電話諮詢服務，求助者需預先致電中心登記，經當值社工初步了解求助者的背景及問題後，將正式安排面談輔導時間。輔導過程通常為期八至十二次，以每周一次為基礎，之後會根據求助者的情況和需要而安排。

申請輔導服務

有需要的人士請先致電 3162-6388，與當值社工聯繫並接受初步評估，然後由負責社工跟進，輔導費用全免。

開放時間

逢星期一、二、四、五、六，早上十時至下午六時（午膳時間為下午一時至二時）；
逢星期三，下午一時至晚上九時（晚飯時間為下午五時至六時）
逢星期日及公眾假期休息
* 中心將於黑色暴雨警告訊號及八號颱風訊號生效時暫停開放

聯絡方法

中心地址：香港筲箕灣東大街 159 號東輝大廈 3 樓
電話：3162-6388
傳真：3162-6333
電郵：bsc@tszshan.org

慈山寺佛法心靈輔導中心 2015 年服務統計

01 中心營運概覽



02 本年度中心活動

德建身心療法及禪武醫工作坊 16/1 - 18/1	6 節	33 人	禪修進階班 7/9 - 26/10	7 節	40 人
義工接心組培訓 1/3 - 26/4	9 節	114 人	禪修初班 8/9, 15/9, 22/9, 29/9	4 節	160 人
「安心系列」佛學課程 12/4, 19/4, 26/4, 3/5	4 節	1606 人	慈心禪精進班 2/11 - 28/12	7 節	40 人
大埔社區慈山寺參學活動 15/5	2 節	400 人	慈心禪體驗班 17/11 - 29/12	4 節	40 人
義工接心組聚會 13/6, 25/7, 5/9	3 節	49 人			

03 受助者回饋

我更加了解和認識自己。看到自己的問題所在，可以一步一步改變，感受到輔導員的真誠與付出，學懂了感恩。

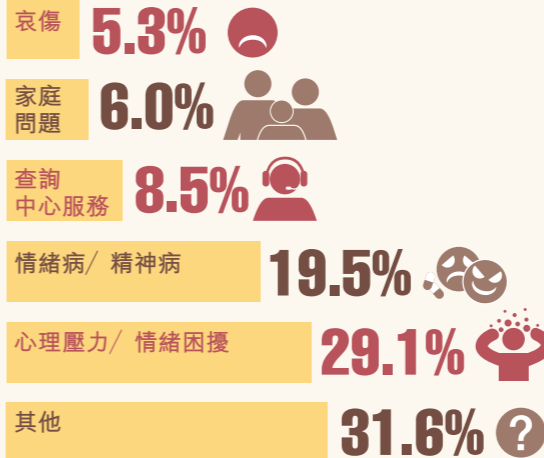
我的得著是可以控制自己的情緒，認識如實知道，亦會愛惜自己多些，萬事要靜觀才有得著。

重新提醒了我正念的重點是如實地去面對和接納自己當下的一切。

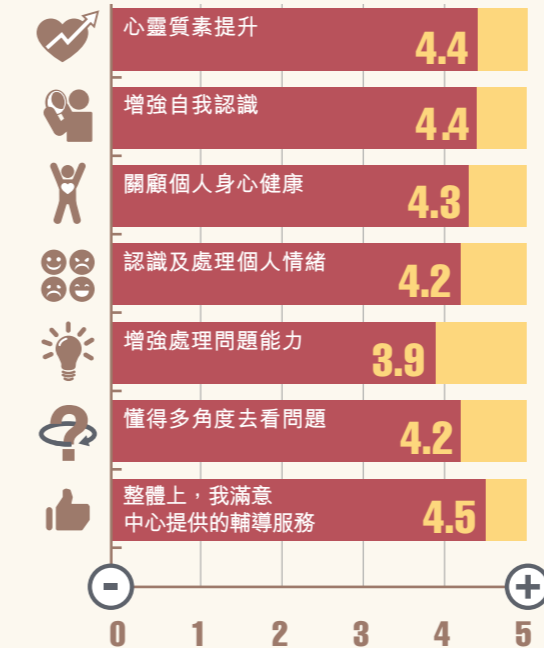
佛教的道理可以實實在在地融入生活，幫助我面對生活中的困境，讓我更加堅持禪修練習。

得到一位很願意以真誠的心與我溝通和使我能安心地表達自己的困難的輔導員，使我得到釋懷。

04 來電者諮詢問題分類 (首 5 個問題分類)



05 輔導服務能夠幫助我 (平均數)



06 工作人員表現 (平均數)



若有需要，我會再次使用本中心的服務

若有需要，我會推介本中心的服務給親友



07 未來一年工作展望重點

- 繼續實踐正法治療 (Dharma Therapy) 於輔導工作上
- 研究/ 探索佛法輔導模式成效研究
- 推展醫院佛法心靈輔導服務
- 推算服務總人次：
約 **4,800** 總人次 

紓解壓力 寧靜身心 醫護靜心日



醫護工作者平日工作忙碌，身心壓力巨大。二〇一五年十二月十二日至十三日，慈山寺與醫療政策研究學院合作舉行「醫療靜心日」活動，為 25 位醫護工作者設計了包括茶禪、禪坐靜心、正念觀想、心得分享座談等課程，藉由輕鬆的活動幫助紓解緊張壓力、寧靜身心，提升生活的品質。而最後跟法師對談環節，讓他們從佛法的角度理解當中所獲得的經驗，好讓他們能夠落實把新的洞見帶回生活和工作之中，實踐自我關懷，以發揮更大的力量照顧他人。

二〇一六年，慈山寺教育科將持續為醫護及教育等領域專業人士設計一系列令身心安定的課程，令他們在治病療傷、關顧他人的同時，亦可放鬆自我，健康身心，獲得內心的寧靜、快樂與安祥。



大嶼山茅蓬僧侶探訪計劃 昂坪、鹿湖、三丫水一帶精舍



慈山寺組織義工定期探訪大嶼山上獨居茅蓬精舍的出家僧侶。二〇一五年，慈山寺共組織十一次探訪活動，為大嶼山昂坪、鹿湖、三丫水一帶的僧侶送贈食物等必需品，或根據法師的需要提供適當協助，如打掃、清理枯樹、除草等工作，受惠人數約三百人次。



2015.01.25 參與人數：14	2015.03.29 參與人數：8	2015.06.27 參與人數：17
2015.02.28 參與人數：23	2015.05.30 參與人數：15	2015.07.25 參與人數：15





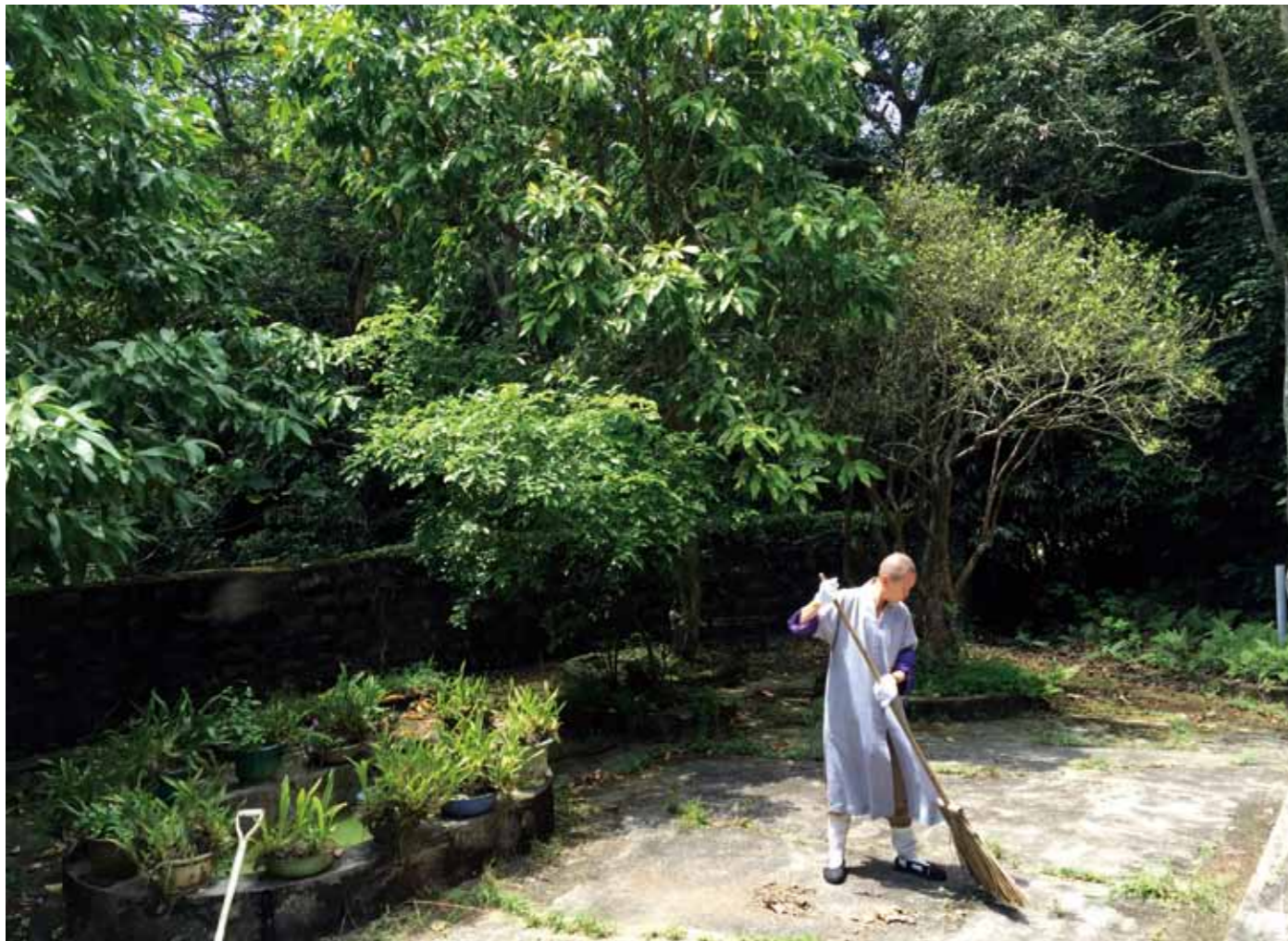
2015.08.16
參與人數：29

2015.09.19
參與人數：15

2015.10.11
參與人數：15

2015.11.14
參與人數：20

2015.12.13
參與人數：9



行
禪



大愛

塵世慈航

心懷慈悲 自利利他

慈山寺義工團隊

顧紀筠小姐為義工團隊授課。



慈山寺組建義工團隊，旨在普廣慈山寺「善生」法門及「服務即修持」的理念，希望義工團隊成為寺院與義工之間互動之平台，令義工能貢獻所長，為寺院傳遞活動資訊及提供支援服務，滿足寺院內外各項活動之需要；同時，團隊平台也是義工們的溝通互動渠道，有助於義工們共同學習修行，凝聚向心力，積極參與服務。

持守「服務即修持」的理念，義工辦事處積極為義工提供修持、服務、接心及培訓等活動，淨化身心，增長福慧，讓義工能在服務之餘，自身有所裨益，學修增長。透過義工培訓課程，慈山寺期望義工內外兼善，從內心到人際關係亦有所改善或提升。共同尊敬三寶，修持內涵，破迷啟悟，和睦家倫，懷抱團隊，服務社會。



義工申請及培訓流程

慈山寺義工服務是堅定個人修持及支援慈山寺接眾的重要一環，故申請成為慈山寺義工必先通過以下四方面的培訓，而出席率不少於八成，方能獲邀正式成為慈山義工。

1. 面談（必修）

有志成為義工人士，需遞交義工申請表格，會獲邀參加義工面談會，旨在讓義工對本寺及本寺的義工團隊有初步的認識，亦讓本寺了解義工申請人。

2. 迎新（必修）

為通過面談之報名者舉行為期兩天的迎新訓練及指導課程，課程內容包括寺院導賞、團隊精神訓練、義工小隊介紹等。完成迎新後，義工可申領自己的制服。

3. 聞法修持（必修）

定期舉辦佛學講座、禪修課程、法會修持等活動，鼓勵義工聞法及修持，提升個人素質。

4. 培訓（選修）

因應不同義工組別，義工將獲邀參加相關培訓專修課程。如導賞義工須修畢導賞訓練課程及通過相關考核。

慈山義工



忻元芬

慈山寺義工須懷抱菩薩自利利他的精神，而八十多歲的忻元芬居士正正身體力行，印證著這點。「於這裡做義工差不多兩年了，負責協助法會等活動，做得很輕鬆很舒服。我年紀大了，退休了，在家沒事忙，沒有寄託，在慈山寺能幫忙，頭腦能靈活一點，這義工工作很適合我。而且訪客來到舒服開心，我也會開心。」所以，他一個月總會有三、四天，在慈山寺做義工，大型活動如佛七、開放日可能再多幾天，「有次法會是七天，我七天都有來幫忙。他們都很客氣，好有禮貌，雖然我廣東話有時說得不靈光。」

現已信佛的忻元芬，原來早與佛有緣，「祖母和母親都有供奉菩薩，早晚上香。慢慢我也覺得觀音菩薩很親切。一聽到有觀音，我就想來。」

他談起義工難忘事情，坦率可愛，「早上吃白粥，初初不習慣這麼早吃飯，到了下午兩三點鐘，肚皮頂不順了，沒有東西吃。不過現在也習慣下午茶蛋糕了。」在場訪問及拍攝團隊也笑過不停。



黃梅影（梅姨）

「當我們關心一下參訪的人，他們會很開心，又會很好禮貌地待我們。」已在慈山寺擔任了兩年義工的梅姨，笑逐顏開地談起義工工作，「有很多有趣的事情，培訓便很有趣了，大家交流一下意見，玩玩遊戲，挺開心的。」

梅姨說慈山寺滿有靈氣，吸引著她，故很想入來，「初次進來，我覺得這裡的建築和氣氛也很莊嚴！」梅姨七十幾歲，退休很久了，信佛差不多兩年，而信佛不久，就來到慈山寺當義工，「每星期兩次上來慈山寺當義工，有特別活動時，更是三次或更多」。

兒子信佛，在家誠心供奉地藏，是他勸梅姨信佛的。「來到這兒，經文很入耳，我兒子就說我有佛緣，其後便信佛了。他後來還幫我找到這裡的義工工作，總好過在家無所事事。我就說好啊，他就幫我報名了。來到這裡，一切都入心。」梅姨現在主要幫手維持殿堂秩序，「提醒他們注意門檻，因為進殿堂時，可能只顧抬頭望佛像，會摔倒的啊！」梅姨和藹慈祥的語調，相信不少參訪者也聽過。



梁鳳平（鳳平）



鳳平廿多年一直也是家庭主婦，較少機會與外界溝通，而參與慈山寺的義工工作，卻為她翻開人生另一頁，看見自己新的可能，「從前我不太主動跟人溝通，因為不太懂說話。自從來了慈山寺，經過義工培訓，成為導賞員，便學會了如何和別人溝通。」鳳平的聲線溫暖，娓娓道來當義工對她的影響。「現在很不一樣，一戴上咪就會準備好向六十人的導賞團介紹慈山寺，聽到有別人讚你會很開心。這讓我和家人也多了說話。我的丈夫兒子都好奇我常常上來慈山寺，也來嘗試當義工。」

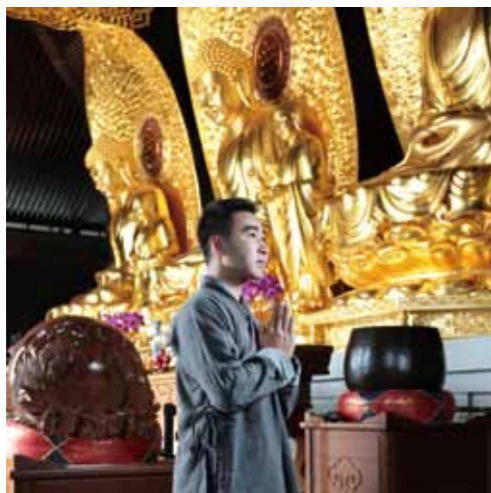
「我沒有信仰，只見慈山寺的觀音菩薩像，莊嚴慈祥，所以一直想來。在網上見到慈山寺在大埔文娛中心舉辦法師講經，於是參加了。然後知道他們招募義工，我和佛教徒的妹妹也參加了。」

第一次到慈山寺，鳳平感覺舒服寧靜，煩惱全消。所以很喜歡上來。她最喜歡地藏殿，「因為我有參加地藏菩薩升座法會，而且地藏菩薩莊嚴和善。非常喜歡看這佛像。」

鳳平是第二屆義工，二〇一二年加入，二〇一三年才正式投入義工工作，「因為參加義工後要開始導賞培訓，聽法師講解禮儀。一星期一至兩次，也學了幾個月。而每次上來參加導賞培訓，也要走一大段斜坡，很辛苦，想過打退堂鼓，但每次他們一問我何時上來培訓，我也很自然地就答應了，這很奇妙，似有個接引牽引著自己。現在，我已經皈依了。」

於導賞工作，鳳平最深刻的是接待黃斑病變病人的參學導賞團，「有些視力還好，但有些視力全失，於是在講解慈山寺建築時，就讓他們觸摸建築，感覺木材質感，感受和風陽光，他們雖然沒看見，也很開心。我們也要照顧他們的安全。另外，有次開放日，也是視障人士，有導盲犬陪同，在觀賞3D影片時，我們也會形容給他們聽。」





陳定邦 (阿邦)

自二〇一五年四月開始，便開始在慈山寺擔任義工的陳定邦，仰望大雄寶殿的佛像，語氣誠心地解釋到寺當義工的原因：「因為做義工也是一種修持，幫人時也在幫自己。有句說話叫『教學相長』，在和別人分享及幫助別人時，自己也有所得益。」

陳定邦到慈山寺擔當義工，是因為非常認同佛理，「之前的一些經歷，讓我有興趣閱讀了解，開始領悟當中道理，並被其不能反駁之奧妙所吸引，所以希望可以繼續深入鑽研。一開始是閱讀入門書籍，然後閱讀佛經，如《華嚴經》，層層深入理解生命，佛經能使心靈平靜，更能把道理想個通透，像一杯清澈的水。佛學也是一盞明燈，讓我明辨是非，不會再盲目跟隨別人的做法。」

曾參與慈山寺青少年夏令營的他，認為夏令營「主要是透過活動，跟同學聊聊天，解決他們當前問題。夏令營把道理融合於日常生活，他們會比較容易理解。我們會教他們冷靜地觀察自己、了解自己，才不會因過份追求外在東西

而迷失。當他們日後面對困擾難題時，就有莫大幫助。夏令營結束時，學生也帶著真誠笑容，可見他們有所收穫。藉此在心中埋下佛法種子，雖然不知何時發芽，但這是一種緣份，我們也盡了一分力。」

另外，陳定邦最近擔任導賞員，「記得一次，一位小女童跟媽媽一起到了慈山寺，我很高興，因為從小能接觸佛學是一件好事。佛教不單單是一個宗教，而是一種教育，就像行山時，你如果不清楚路面情況，很容易跌倒擦傷；而佛陀就是走過了一座又一座山，以過來人的身份，慈悲地提醒你哪兒有危險，從而避免犯錯。」

任職數據中心合規官 (Compliance Officer) 的阿邦，認為佛經中亦有人與人相處之道的教誨。「只要做好自己的份內事，很多善的因緣終究會向你靠來。因著佛法，在家庭、工作和朋友間的人緣方面得著最大。慈山寺的義工活動中，也讓我認識了許多志同道合的人。」

「所有益我善知識，為我顯示普賢行，常願與我同集會，於我常生歡喜心。」

— 《普賢行願品》

宗旨

普廣慈山寺「善生」法門和「服務即修持」的理念，精進佛道、淨化身心。為慈山寺傳遞資訊和提供支援服務，滿足寺院各項內外活動之需要。

理念

「依佛法修持，善生行願，淨化心靈，圓滿人生。」

義工守則

- 尊敬三寶信仰
- 和諧家庭倫理
- 實踐慧解願行
- 懷抱團隊精神
- 重視修持內涵
- 服務社會大眾

修持與服務

義工服務是堅定個人修持及支援慈山寺接眾的重要一環。本寺期望義工學菩薩自利利他的精神，貫徹「服務即修持，修持即服務」的信念，在服務之同時，自身的慈悲與智慧得以同步增長。義務工作亦讓大眾擴闊生活圈子，從而進一步認識和關心社會，開拓視野。

申請成為義工

成為義工的最基本條件，是要有一顆樂於助人的心，關懷社會上有需要的人。期望大眾能懷抱菩薩自利利他的精神，積極投入義工服務，並將所學所得貢獻社會。

義工團隊

2015年
慈山寺登記義工
800人





方力申

問及方力申有甚麼成功心得可與年輕人分享時，他答道：「我認為成功是沒有捷徑，沒有不勞而獲的。所以做人也應該要要求自己付出，這個態度很重要。」

在游泳界別屢創佳績的方力申（Alex），自退役香港游泳隊後，投身演藝事業，成為著名歌手及電影演員，自出道以來，一向形象健康，最近上畫不久，由他主演的電影更叫好叫座。除了演藝事業成功外，原來方力申也積極參與公益慈善，特別有關年輕人的活動，更是不遺餘力。早前，便曾到慈山寺，擔當義工鼓勵年輕人。

「佛你大掃除」活動

方力申認識慈山寺，因緣來於觀音聖像。他說不論有否宗教信仰，看到觀音形象慈祥，總能吸引人的目光。慈山寺工程未竣工之時，他路過時遙望見觀音像便很希望能到此地參訪。因緣不可思議，原來小時候便認識尚未出家，任職游水教練的衍偉法師就在慈山寺，便入寺探望老朋友。寺中的花草建築，觀音菩薩的慈祥，深深吸引著方力申，令他對慈山寺的寧靜莊嚴讚歎不已。

由於這種種因緣，慈山寺邀得方力申，與年輕人分享成長經驗及義務擔任才藝表演評判，「那次表現讓我目不暇給，表演項目包括唱歌、Beatbox、跳舞。當天我還與年輕人做了一些分享，希望他們積極過人生。我相信不同宗教，也是希望讓人做一個好人。」

經過上次的合作，Alex 日後也會再來寺擔任義工，「我上次還特地請衍偉法師再帶我遊覽一次慈山寺，並錄下他的講解，我可能多聽他的講解，將來也可以為小朋友或一般的參訪者擔

任導賞員……衍偉法師兩個多月前的講解，我還記得，有關菩提樹及其來源、貓頭鷹與樹的緣份、四大天王、地藏殿等等，印象深刻。當然，若要為宗教團體主持導賞，仍有點困難，我怕未必能解答他們的全部提問。」

或許這就是佛教所講的慧根，Alex 口裡雖說自己不太記得慈山寺的細節，但其實他對慈山寺的認識已經很多，再加上他溫和又帥氣的健康形象，廣受大小朋友喜愛，只怕到時，他的導賞團會太多人了吧。而除了參與慈山寺的活動，Alex 認為寶蓮寺的「佛你跑」也挺有趣，他還提議可以舉辦一個「佛你大掃除」活動，與佛一起潔淨地方與心靈，聽上去已經兼備趣味與禪意，不期然讓人想起神秀的四句偈：「身是菩提樹，心如明鏡台，時時勤拂拭，勿使惹塵埃。」禪法中，「漸修」法門與「頓悟」法門同樣重要。身在滾滾紅塵之中，我們需時時勤拂拭，方能清淨自己的心田。

的確，當問及方力申有甚麼成功心得可與年輕人分享時，他答道：「我認為成功是沒有捷徑的，沒有不勞而獲的。所以做人也應該要要求自己付出，這個態度很重要。」看來，慈山寺若真的辦一個「佛你大掃除」活動，方力申定會參與其中。

幫助自己做一個好人

對於慈善，Alex 也有著自己的領悟及思考。投身演藝事業後，因為工作關係加上運動員的身份，經常獲邀出席各種慈善活動。不過在這過

程中，他的心態及角度也有轉變，「一開始只是工作需要，但後來發覺公益活動可以幫助自己做一個好人，平衡自己的價值觀，懂得感恩和放下負面情緒、不如意事等，多珍惜自己擁有的東西，是一個助人自助的過程。」

受助者面對的困境及遭遇當然讓人感動，不過義工們的故事也常常感動他：「有一次慈善探訪甘肅偏遠山區，當地乾旱缺水，我能感受到山區居民的苦況，也感受到義工們的愛心。因為一些義工比我們早兩星期就到甘肅考察，尋找合適個案給我們訪問及拍攝。當中有義工每次講解被訪個案時，也淚流滿面，我會體會到義工的愛心及投入的程度，他們並不是為了消磨時間去做義工的！」

當問到深受年輕人歡迎的方力申，如何接通佛教與年輕人時，自謙對佛學認識不多的 Alex，講述自己的一次學習過程。原來最初，他覺得佛教迷信，不就是添香油及拜拜，但其後發現佛學追求的是慈悲、智慧與解脫之道。且助人自助，是向善的。「但事實上為何出現這些誤解呢？本身佛學教我們要放下，本不應該有所求，但後來和慈山寺秘書長傾談，才明白其實這是普通大眾一個學佛過程，由初初的『有求必應』，只要誠心求菩薩便會顯靈，到『無求必應』，再到最後『無欲無求』的境界。宗教是讓人找到方向，而不是迷信，是一個令青少年踏上正途的媒介。」他一語道出了佛門廣大，法門眾多。而慈山寺正努力開建不同渠道，除照顧到不同年齡的信眾需要之外，亦與年輕人廣結善緣，讓大家同步茁壯成長。

慈山同事

倪啟瑞 Walter

秘書長



聽 Walter 談與佛的因緣，其實本身就是一個禪宗公案。「七歲時，爺爺的和尚朋友送了我一條佛鏈，並告訴我佛鏈要放在乾淨整齊的地方。當我回到房間，才發現沒有一個角落是乾淨整齊。因為這句說話，我開始收拾房間。後來到了加拿大讀書，則為與別不同而信佛。經過這麼多年，我現在的生命真正與佛法結合，感覺愈走愈好。」

二〇〇九年開始參與慈山寺籌建事務，二〇一二年開始任職秘書長的 Walter 以學校的校務處做比喻，簡單闡釋秘書處的職能，「法師就是老師，我們的工作就是要減輕老師的負擔，避免他們在忙碌的教學工作之外還被行政事務纏身。」所以在慈山寺，秘書處負責處理行政塵務，令法師們得以專心修行及開示教化眾生。透過秘書處的支援，既讓來這裡追尋佛法真理的人感到呵護和關照，亦能夠設置相關活動長期陪伴和關懷他們。正正由於秘書處的成立，慈山寺除傳統弘法之外，仍有餘力開辦多元化活動及社區服務，包括協助弱勢社群，如自閉症患者、黃斑病變患者、失明人士等，「我們會主動接觸弱勢群體，讓他們感受佛法溫暖，在尋求真理的路上感到被關懷。」

「於一切時中，遇一切境界，皆佛慈變化，應作如是觀。」



然後，Walter 提到一個小故事：「禪師帶著一群年輕徒弟，當中一個好食懶做，脾氣不好。一日，師兄弟們一同向師父投訴，要求趕走此人，否則集體離去，他們認為師父偏心。師父就說：『若你們要離開，我也沒辦法，但我要留下他，因為他最需要我的教導。』」這個故事讓我們體會到師父內心的慈悲，也讓我反思，無論工作中或生活中，不要只跟知己或認識的人說話，要把真理傳給每一個人，這就是佛教寬闊的胸襟，能夠包容一切。」

因為這個小故事，不難理解 Walter 會認為舉辦讀書會是他二〇一五年最難忘的事，「多數的法會廣納百人，但舉辦約二十人左右為一小組的讀書會，我有很大的感觸。原來香港缺少了一個讓人安心表達自己的地方，缺乏一個大家互相鼓勵的空間。讀書會就是讓人訴說自己內心，並與其他人分

享，也獲得其他人的支持，從而令這個人更加堅信自己的信念。這正是一個宗教應該做的事，不只是聆聽，而是彼此之間相互鼓勵。那次讀書會的主題是：當人和顏悅色的時候，就能聽得入耳；但大吵大鬧的時候，又如何聆聽對方的內容。」

秘書處團隊的組成同樣比較年輕化，有很多來自不同背景的年輕人，充滿活力。「我也好奇怎麼會有這樣多的人山長水遠來到這裡工作。我覺得他們都是怪人，怪在於與一般人所追求的有所不同。」在佛法的指引下，秘書處團隊一心護持僧團，亦為僧團弘法提供最好的支援，令慈山寺具有源源不絕的生命力，「而慈山寺一花一草、一梯一欄，我都有份參與，感覺像自己的親人，現在硬件一切完備了，建築淨樸，景致優雅。有些人來到這裡，初時只會見寺院宏偉、觀音莊

嚴、花園美麗，但是我們更希望人們漸漸感受到內心安靜、藍天開闊、花草如來；從而發現內在，復歸本心。」有因緣在慈山寺工作，Walter 也深深感恩，「功德主李嘉誠先生有大慈悲心，不僅花費巨資修建莊嚴宏偉的寺院，亦同步投放資源支持教育及社會關懷等各項服務，不求任何回報，致力推動奉獻文化。我們因此更能夠發揮所長，共同成就這份善業，實踐『莊嚴國土、利樂有情』的佛教精神。」

那 Walter 自己有甚麼心願？「我想騎電單車，走遍喜馬拉雅山，或由亞洲經過中亞到歐洲，走玄奘法師及馬可孛羅的路線，最後到達意大利。」於佛境與凡塵間奔走的秘書長，原來心願也如斯貫徹，期待告知，電單車上最後會裝著甚麼去，甚麼返。

伍尚智 Keith

高級行政主任（發展）

「無我」是佛學重要的觀念，當自我也不停轉變時，各人意見不一，溝通過程一定會有起伏，也是必然。Keith 要處理內外各部門的溝通與協調工作，他有著一套融會佛法的看法，「我深信每一個人的意見都是為寺院好的，並感激他們為寺院著想的心，這樣便容易理解大家的想法。另外，處事要持平，如工程期間，判頭著緊工程進度及預算，希望盡快竣工，但寺內同事站在訪客角度或會認為工程阻路、多灰塵，影響寺院在開放時間舉辦活動。身為中間人，必須清楚他們皆是從不同角度為寺院付出，在這個前提下平衡各方意見，磋商每個細節，方能達至共識，解決問題。故大小事務都是一種挑戰，也是學習與修行。」

從其工作哲學，可見 Keith 通曉佛理。原來他接觸佛法已久，亦曾經短期出家，「我沒有依止師，應是結緣皈依。我不會說自己是佛教徒，但會說我是學佛，而佛法每分每秒都在我的心中。」Keith 的語氣總是帶著堅定。

Keith 心中對星雲大師曾開示的一句話「學佛不忘本份，本份不忘學佛」印象深刻，「這說話是我在佛光山短期出家時，

在「師徒接心」活動中星雲大師講的，意指學佛過程也是生活，不要因學佛忘記自己在生活中應盡的本份；在這個娑婆世界中，我們為生活奔波忙碌，也不要忘記學習佛法的智慧，把佛理應用在生活中。工作也是如此，除了珍惜這一份工作的緣，也要把本份事做好，但不應執著。」

早年慈山寺面向公眾開放之際，Keith 負責內務科的工作。建寺過程中種種繁瑣的工程事務，他皆參與其中，腳踏實地，一點一滴，默默耕耘，認真做好自己的本份事。慈山寺硬體建設已告完成之際，Keith 便決定放下工作，踏上不回歸線，開始長達二百一十九天的心靈旅程。他從南極、阿根廷到丹麥、格陵蘭，最後回到亞洲的日本，期間曾遊歷十六國，亦在日本四國行遍路四十日。他說：「每次出走，都覺得世界很大，我很渺小。」也許是因為有這樣廣闊的世界觀，令 Keith 在工作中沒有強烈的「我執」，與各部門皆能有效協調與溝通。

目前 Keith 在慈山寺的工作由內務轉為發展事務，負責協助秘書長審視寺院整體發展，優化寺院各項設施。同時，亦負

「學佛不忘本份，
本份不忘學佛。」

星雲大師



責完善寺院網絡系統，以綜合各部門工作，令大家的工作更加順暢。

Keith 的每一個神情及小動作也流露著其剛毅肯定的性格，二〇一六年，他希望將現有的寺院建設更加完善，「每個範疇的細節，不論是咖啡拉花或園林修葺，也更講究、更細緻。要保育這個地方，是一個永續的工程，需要付出許多心力。」

劉鳳坪 Olivia

高級行政主任（外務）

Olivia 未入職前，曾在慈山寺做了約一年的義工。因家庭背景關係，她早聞佛法，「我母親是佛教徒，感恩媽媽小時候教我誦經、一起見法師，因此從小便相信觀音菩薩。後來有因緣認識一位馬來西亞法師，他注重將佛理生活化，例如如何用佛理處理情緒、放下執著等。我從中受益良多。」

Olivia 很喜歡慈山寺，「擔任義工時，就覺得這裡令我心安、平靜；而人生能夠做一份與佛教有關的工作，也是一種因緣。佛法可以帶給人寧靜、歡喜與力量，我覺得自己所做的是一份很有意義的工作。當然，能在寺院工作本身就是一種修行，也充滿挑戰，工作時要思考怎樣做事情才能夠如理如

法，也讓人容易明白。」

慈山寺歡迎大眾前來參學，也希望由青少年到長者，都能夠有機會多了解與認識佛教，所以我們用不同的方法優化參學各環節，嘗試透過不同渠道及表達手法，將佛法的訊息傳遞給大家。「我們運用各種資訊科技及社交平台，希望更多人認識慈山寺及修學佛法。」Olivia 介紹新開發即將推出的手機語音導賞 App——「心之導航」及「境之導航」，分別是從修行及寺院建築的角度介紹慈山寺。未來參學者參觀寺院時，便可以自行選擇手機語音導賞，既可保持殿堂莊嚴寧靜，也可照顧到每一位訪客的不同需要。另外，我們的網頁設計亦會更新，參訪者也可在網上獲更多佛法資訊。並期望在下半年，能推出與佛法相關的遊戲。

慈山寺非常重視義工團隊的組建，希望義工的組成更多元化。「我們的義工服務重視『服務即修持』，義工們在付出的同時亦會得到自身的提升。有一些年青義工，運用自己的專長服務大眾，身體力行，同時亦在服務中不斷調整自己的心態；又有一些義工婆婆如梅姨，起

初表現內向沉靜，但後來變得很積極，主動幫忙向前來參學的人士介紹寺院殿堂等設施，大方回應提問。她的轉變很大，實在難得。」Olivia 提及一些長者義工在來到慈山寺後，感覺自己的付出得到認同及肯定，發現自己原來很「有用」，生活中也變得更加積極，充滿動力。

外務科的團隊有十人，在義工們的配合之下，負責安排及處理繁忙而愉快的接眾事宜。「慈山寺一般每日都會有兩至三團的非牟利團體參學，還有四百位經網上預約的公眾人士參訪。另外，我們每年亦會有六個開放日，每日接眾約六千人次；同時，外務科的工作亦會配合僧團的法務工作，協助有關宗教交流，媒體聯絡等一切對外活動。」

閒暇之時，Olivia 喜愛看電影、享受家庭樂及與朋友相聚，或許這樣，最觸動 Olivia 內心的佛經語句，是被慈山寺 3D 影片引用，出自《華嚴經》的一句：「不為自己求安樂，但願眾生得離苦。」Olivia 認真地談道：「每一次當影片中的觀音菩薩一出現，看到這句話，便很感動。菩薩慈悲度眾，將佛法帶給眾生，而我願以自己很小的力量，用心工作，令參學者來到慈山寺時感覺我們的服務貼心，有平靜祥和的體驗。我希望讓更多人了解與認識佛法，獲得真實的利益。」

「不為自己求安樂，但願眾生得離苦」

《華嚴經》

「眾生皆有佛性。對任何人均給予耐性，不流於偏頗，讓心靈醒覺，便是一種正念的修習。」

王蓓恩 Venus

高級教育主任

皈依了三年的 Venus，與慈山寺的因緣，是愈走愈近，「二〇一四年在慈山寺任義工，現在便開始全職工作了。」在未進入慈山寺前，Venus 在香港大學工作，除了課堂的教學，也負責為醫科生及在職前線醫護人員作心靈培訓等工作。「大多數對醫生、護士、教師或社工的培訓，都是要他們變成一個更好的關懷者，但其實他們的心靈需要一直被忽略，試想他們工作上面對的，都是一個個有血有肉的人，須要付出很多心力。我由這份工作延展至慈山寺現在的工作，雖是不同

平台，但都是關愛與照顧人心靈的工作。」

有見及此，慈山寺心靈教育科亦將針對醫護和教育人士增設禪修課程，讓他們有機會得以關顧自己的心靈，發掘內心潛能。設計活動時，Venus 考慮周到，例如會有不同的信仰背景，而且某些職業例如醫護人員，他們雖然確實需要幫助，但又因工作忙碌，自身沒有動力到來，所以，教育科會主動聯絡，為他們設定目標清晰，程序明確且能配合他們需要的課程。

「教師及醫護人員最初選擇這份工作，皆出於自己的心願：老師是希望助人成長，醫護想拯救每個生命。教育科設計的課程，就是為了讓他們最初的心願不要被忙碌的工作吞噬，重新接駁自己的生活。希望他們能將所學的佛法，實踐在日常生活中，Venus 補充道。

對於公眾人士，Venus 認為慈山寺對外開放，其優點是接眾層面比較廣，前來的人不一定是為了學佛，只要覺得這裡舒服，心境獲得平靜，其實這也是一種心靈照顧，「人的心靈在某一個時刻就是要靜下來。參訪者初到寺院，會發現環境優美。也可能在導賞後，會得

到一些啟發，提醒他們面對日常生活的不同角度。佛學博大，他們若能掌握到貼近生活的佛法，這也是很好的得著。也可為自己設定目標，如這年要修習慈悲心，並好好在日常生活實踐。」

Venus 簡介二〇一六年設立給公眾人士的活動，仍以茶水經行為主；亦會持續舉行大眾皆可參加的大型活動如禪修等，希望不論禪修深造者或是初學者，都能夠藉此學習正規修持；在主題講座方面，會邀請法師多解說與生活有關的佛理；另外，有助深入認識佛理的讀書會也會延續，並希望能分階段進行，由比較貼近生活的讀本開始，由淺入深，循序漸進；青少年夏令營亦會繼續舉辦，並增設組別，分別是以佛教學校為單位的組別，及公開報名的青少年組。

現在正就讀博士課程的 Venus，其探討題目是正念。「眾生皆有佛性，只是在於其因緣，在不同的條件之下展現。能培養自己的耐性面對不同的人 and 事，發現當中的美善，也是一種修持的方式。」這種給予耐性，不流於偏頗，讓心靈醒覺，其實便是一種正念的修習了。



譚婉霞 Joanna

高級會計主任

Joanna 在慈山寺工作超過六年了。令人想不到的是佛寺也要有會計部。「對，因為寺院會有捐款收入，也有法會及活動開支和收入，所以需要會計部去妥善管理。」Joanna 的聲線溫婉，娓娓道來冰冷數字與慈悲佛法的關係。經 Joanna 闡釋，原來寺院的經常性開支頗多，「包括寺院維修保養、行政費用、法會和其他文教活動等支出。」

寺院的會計管理模式也有別於商業機構及非政府團體，這裡會有比較多繁瑣零碎的項目，除了水電等等之外，最大分別應該是我們舉辦很多不同的活動。

在慈山寺工作六年之久，Joanna 如此長情，雖然她並非佛教徒，「最初是純粹覺得這裡有挑戰性，因為要負責建立整間寺院的財務管理。」

隨著在寺院工作的時期漸長，Joanna 也發現自己漸漸有所改變，「本身比較心急，在這裡

工作後發覺自己變得有耐性。而且也會為對方多著想，學懂常懷感恩的心。因為認識多了佛教的義理，便知道許多事也有因緣果報，當下所做的每一件事會影響日後的事，也影響我們在日常生活的心態。」所以，她印象最深刻的佛學觀念，是因果法則，又或許會計本身就是最直接體驗因果的學問，一加一減皆即成影響。

宗教體驗方面，Joanna 認為天公總能於每次佛事造美，世事很是奇妙，「有次舉行法會，當天早上天氣還是不好，但一到儀式開始，便陽光明媚。另外一次，是參與到斯里蘭卡迎請佛舍利，坐車途中仍大雨不停，但下車不久迎請舍利時，天色轉晴，好像有些很奇妙的事情在當中。」

對於慈山寺，Joanna 有甚麼期望呢？「當初還是一個地基，直到寺院落成，開始接眾，一點一滴的參與其中，體會到法師、同事及義工的努力，我期



望可以有更多人來參學，參加我們的活動，亦希望更多人認識佛教。」Joanna 的熱心及期望，讓雖屬會計部的她，總會現身慈山寺每一個活動，落力支持，希望參學者同沐佛恩。

「因為認識多了佛教的義理，便知道許多事也有因緣果報，當下所做的每一件事會影響日後的事，也影響我們在日常生活的心態。」

張君儀 Maria

辦公室主任

Maria 說自己在辦公室的角色似是家裡的媽媽，照顧同事在公司裡的不同需要。工作當然忙碌，常要趕 deadline，Maria 很幽默，說這也是一種無常，「事情總是在變化中，工作中要有很強的應變能力。」氣定神閒的她，沒半點焦急之態，「我常比喻自己是一隻小鴨，腳在水裡急促擺動，但水面上表現從容。Maria 的部門大約有五人，包括四個司機和一個平面設計師。她要安排車隊接送同事或送物資文件，也要協調平面設計師為寺院舉辦的部分活動做海報設計等工作。

曾於佛教學校唸書，Maria 說自己小時也有學過佛，但離校後，便再沒接觸了。臨近退休，因在不同道場做義工，輾轉來到這裡，Maria 相信這是因緣。而在慈山寺工作讓她有機會重新接觸佛法，現時比往日更有動力學習，並應用在日常生活中。「其實佛理不知不覺間幫助著我，遇到工作困難或有貪求的事物時，會以緣起緣滅、無常等道理，提醒自己不要太執著，因為緣聚則生，緣散則滅，不需要起煩惱，也不用被情緒困擾。」不過，她在這裡

工作又似乎沒有甚麼煩惱，「這裡氣氛很好，同事融洽，法師慈悲。雖然起初的工作有點辛苦，因為早期員工比較少，每個人的工作量及工作範圍很多很廣，我甚至連廚房、司機都做過，人少自然想要為同事分擔工作，大家互相幫忙。」

Maria 熱愛烹飪，有時會動手做菜，帶回寺院和同事分享，「從小看見食物都會很開心，下廚就是我的減壓方法。因為我曾經的夢想是成為廚師，所以也希望圓夢。或者日後有機會，可以在齋堂幫忙，做膳食的工作，設計一些營養均衡的素食餐單。」除了分享、放下，Maria 還對工作感恩。大約三年前，她初來當義工時，這裡還是一片工地，走過時鞋底滿是泥濘，能親眼見證這兒由一片荒蕪，到經過許多人付出努力，成就這麼莊嚴美麗的地方，參訪者來到都很歡喜，這令 Maria 開心不已。

至於談起印象中最深刻的佛理教導，Maria 把「欲知前世因，今生受者是；欲知來世果，今生作者是」銘記於心，時常警策自己。如是因，如是果，今



生不要走歪路，一定要讓自己努力做得更好，這正好從她的工作態度中印證，「年輕時，覺得自己做到一件事就已經很成功，但長大後就希望去堅持做好一件事。因為做了不等於做好，我堅持去做好每件工作，這在於你選擇如何去處理每樣工作，願不願意多行一步。」

余秀玲 Wendy

行政主任（義工統籌）

慈山寺的義工報名情況踴躍，皈依十四年的 Wendy，便是第一屆慈山寺義工，後來更成為員工。「其實義工並不難找，這兩年慈山寺的義工人數增長穩定。早期多在講經活動中招攬義工，後來因為慈山寺正式開放，參訪人士藉著參學或開放日，認識了慈山寺，便主動來報名參加義工服務。」在慈山寺工作近兩年的 Wendy 談到義工招募的情況。

對於義工工作，慈山寺也希望從中貫穿佛理，重視調心。「參加義工工作的，大多數是成年人及長者，人生閱歷豐富，所以義工培訓主要是調節他們來做義工的心態，或是在做義工時遇到問題，如何用佛法幫助解決。譬如兩人若意見不合，平時可能就會吵架收場，但在這裡大家便明白應多做溝通，彼此包容忍讓。另外培訓義工具備團隊精神也是重點，因為義工的工作是需要大家一起合作。」

慈山寺的同事們人好心善，Wendy 覺得這正是跟從前在公營機構工作最不同的地方。負責義工統籌，要接觸背景不同的人，當她看見義工由害羞內向變得更有自信、充滿活力，也會替他們高興，「因為義工服務對他們來說，除了能幫助別人，也能幫助自己。」

也有義工來面試時，說自己甚麼都不懂，不知道能夠幫上甚麼忙。但 Wendy 記得法師曾開示過，一個人只要是發心來到寺院，就一定有他的崗位。「所以我就這樣回覆那個義工。後來這位義工真的找到了自己的

位置，並且樂在其中，令我也很覺鼓舞。」當義工助人自助，自利利他，Wendy 也從他們的成長中獲得工作意義，並且祈願二〇一六年能多為義工開辦佛學班，讓佛法持續滋養義工心田。

慈山寺開放不久，很多活動也是首辦，沒有以往模式參照，凡事在摸索中學習，「不過這讓一切充滿可塑性，如果有太多既定方式，就會少了創意。」早聞 Wendy 喜歡觀鳥，並想在慈山寺辦觀鳥導賞，「觀鳥其實是自己興趣，已有十五年了，因為自己喜歡畫畫，所以也愛上觀鳥，變成兩個興趣的結合。我覺得這也很契佛法，如果能夠利用佛法的思想去觀鳥，也會很愉快的。希望會有因緣成熟的時候吧！」

喜歡觀鳥、畫畫，故不難解《華嚴經》中的一句「心如工畫師，能畫諸世間」是 Wendy 常在心中的佛句，「第一是因為我喜歡畫畫，筆下許多事物，都有著自己創造及想法。生活上遇到困難時，我也會想，能不能變換角度去看問題，可能便會找到解決的方法。」



「欲知前世因，今生受者是；欲知來世果，今生作者是。」

《三世因果經》

「心如工畫師，能畫諸世間」

《華嚴經》

蒲俊彥

二廚



在慈山寺齋堂工作了兩年零三個月，即慈山寺未正式開放便開始在這裡工作的蒲俊彥，帶點害羞緊張地介紹自己的工作：「每日的工作主要是準備膳食，每天大約一百五十人的份量，包括午齋及藥石。有法會等大型活動時，除了人數多，也要考慮時間分配，因為不能浪費，所以要按情況決定份量。」

準備食物時，蒲俊彥順應時節，「餐單按時令而定。除了會預訂主要食材，我們逢一三五也會到大埔街市買菜。」素食也刺激了蒲俊彥的創意，「例如以冬菇攪碎製作的素漢堡，取其食材質感。」的確，他的西式料理如素肉醬意粉、素漢堡包，也採用天然食材，因而廣受歡迎。

如此有研究，是因為之前已是齋菜廚師？「我之前是做意式西餐的，來到慈山寺後才開始做

齋菜。雖然意大利菜也算多素食，但單是不能用蛋作材料，就已截然不同。」

在寺院工作，另一要特別注意的是節約，「法師經常提醒我們不能浪費，要珍惜食材，因為食物是十方眾生貢獻的。除了過堂飯要預備好每個人的份量，平常的午齋都是按實際情況調整份量。如果有過剩的，會留到晚上藥石；不能保存的，義工會帶給一些有需要的公公婆婆。」

蒲俊彥說起他最難忘的一頓飯，「晚上七時才收到通知，說明天中午有八百人來用膳。於是馬上翻雪櫃、跑出去看看還有甚麼材料可買。最後也能順利完成。」他帶點腼腆地補充：「起初是抱著學多門齋菜技巧，後來發現自己真是愈來愈喜歡做齋菜了。」



羅耀新（小新）

高級善生坊助理



每日為參學者提供服務的善生坊同事。

「慈山寺尚未開放的時候，我已在這裡的廚房工作了二年，負責法師、同事的伙食。後來 Sujata 咖啡廳成立，開始負責沖調咖啡。早上九時便回到慈山寺，上午主要是接待的工作，過了午齋後，咖啡廳便開放給參學人士，由下午一時半至四時半，我們免費提供咖啡、茶飲及蛋糕予公眾人士享用。」高級善生坊助理羅耀新（小新）簡單介紹自己的工作。

由於來寺參學的人士國籍多元，小新有時會遇到一些言語不通的訪客，「要靠一些身體語言。有試過同一時間有十多人也是言語不通，大家在指手劃腳的情況也蠻有趣。」

之前，小新對佛教沒甚認識，來到慈山寺後才接觸佛教，「以前對佛教所知不多，例如我不知道出家人的尊稱是「法師」。而且來到寺院，發現法師其實是很隨和的。我們甚至間中會一起做運動，打籃球、踏單車，也一同參加了寶

蓮寺慈善越野跑賽事『佛你跑』。」

他對法師說的地藏王菩薩故事，印象特別深刻。「地藏王菩薩在過往生中，母親的殺業很重，經常大魚大肉，有次他夢中知道母親死後下了地獄，很痛苦，所以他誠心懺悔、念誦佛號，最後助母親積福，脫離地獄之苦。因為我家也曾做殺生的工作，所以對這個故事的印象特別深刻。所以我不時也會禮佛、問訊，希望助家人減輕罪業。」



小新期望咖啡廳不只是讓人們休息，「這裡每十五分鐘便會有鐘聲響起，是希望客人可以靜下來，在這個幽靜的環境下，清靜身心，放下他們的煩惱。」



郭偉強（強哥）

助理保安督察



從事保安行業多年的強哥簡單介紹自己的工作，「我們的團隊有十多人，根據寺方的需求安排保安員的人手分配，主要是到門口、普門和殿堂等處維持秩序。有時也會嘗試解答訪客問題。」

聽大家說強哥很隨和，強哥的語氣認真但臉帶微笑，「我不認為是這樣，有時候我也會很固執很堅持。不過逐漸學習佛教所說的「隨緣」，當對於結果沒有太多特別的期盼，就不會太執著。」

強哥說這裡的秘書處職員、工友也很友善，法師都對我們甚是關顧。未進來工作之前我對佛教都是一竅不通，來到這裡，雖然未有研究，但發現原來法師都有自己的性格，有些較嚴肅、有些較隨和。但他們都會關心他人，也希望能幫助身邊的人。

工作上接觸人士眾多，而且涉及保安，總難免有生氣時候吧？強哥說：「有時訪客因為未有預約，一定要入寺參觀，被拒絕時會生氣。當然我們仍會按規矩行事。如果有人大吵大鬧，我們會叫秘書處來協調處理。我不會因此而生氣。」

張偉生（Vincent）

司機



「我是佛教徒，經一位法師引薦而來到慈山寺工作。既然有這樣的因緣帶我來到這裡，我也很樂意去做這份工作。」 Vincent 自從二〇一二年十一月便在慈山寺任職，「早上八時前便要回來，比其他同事早，因為要在太和站接大家到寺。晚上再把同事送到車站，每天共有八次接駁服務，約每小時一班車，中間有時會有些不定時的工作，例如接送法師、送文件等。」

寺院初建好之時，Vincent 要負責眾多工作，「記得三年前，職員不多，人手不足，甚麼都要幫忙，由早上八時到晚上十一時。自問皈依多年，也略通佛理，但也是在慈山寺工作後才了解到寺院的運作殊不簡單。」

儘管辛苦，但在這裡沒有爭鬥，人會開心一點，大家都希望把事情做好，而不是為了各自私利。而且，在這裡工作，環境也舒服啊。」

Vincent 說起最觸動他的一句佛偈，「『予人歡喜，給人方便。』因為我是司機，每日迎來送往，大家第一個接觸到的人可能就是。我希望每個人都是抱著開心的心情到達慈山寺，離開時也是愉快的。」



陸敬華（華哥）及團隊

園藝顧問

華哥說：「這裡讓我有機會發揮，追求完美，感受自己及團隊的工作成果，十分高興。」而跟隨華哥的園藝工作者，雖日曬雨淋，但笑容滿臉，看著滿寺花果，他們很開心能一起在慈山寺工作，認為這裡互相幫忙、尊重的團隊合作讓人十分愉快。

董觀娣

園藝

（右圖中）

「我也是覺得這裡的環境很美，就想在這兒工作。」擔任園藝工作的董觀娣入職慈山寺兩年，寺中花草盡見她的汗水。

周而復始的園藝工作，在董觀娣眼中，趣味盎然，「很喜歡，因為以前務農，習慣耕種，所以很多工作都已經懂得做。」務農就是與自然合作，既要陽光雨水，也要明白天氣循環，自有風雨，「如果有颱風時，就要做好防風準備，留意天氣變化，下雨時，也要留意園林會不會出現水浸。」

董觀娣也有和家人朋友一同來參加法會及開放日等活動，「每一個人來到這裡都很喜歡。」在冬日的陽光下，董觀娣微笑地答著。

鄭國儒

園藝

（右圖右）

照顧慈山寺花草已一年的鄭先生，每天早上七點就會來到慈山寺，換好衣服準時開工，與其他同事各就各位，掃葉除草、澆水修剪等，分工清晰，重點樹木如羅漢松，都有專人去護理。「我們共有八位員工，多數同事都是做園藝出身，熟諳園藝知識，作業時大家取長補短，相處愉快挺投契，工作也很順暢。」

問及入寺後工作中最難忘的事，「應是去年我們剛來，要趕工種一片草地，手腳都疼了差不多一個月，最後還是給我們完成了，辛苦也難忘啊！」



何蓮英（英姐）

清潔

（圖左）

「我本身是佛教徒，後來朋友介紹，就有因緣來到這裡工作。」於是在二〇一三年七月，英姐來到慈山寺。「人際相遇也是一種緣份，這裡的同事間不會相互嫉恨爭鬥，秘書處的人待我也很好，吃齋也正好適合我啊！」

英姐負責房務工作，每日將房間收拾清潔，「早上回來就巡理房間，如果房內太潮濕，就會開抽氣扇、抽濕機，以免牆紙發霉，所以每早也要來替抽濕機倒水。我由早上八點至下午五點，而另一個同事是朝九晚六，我們互相幫忙。因為只有一個同事搭檔，所以合作也比較容易，尤其是在寺院工作，大家都會彼此包容，雖然只是做清潔工作，也是一種修行。」而當有大型活動舉辦，英姐的工作便充滿挑戰性，「因為會有遠道而來的法師或講師入住，我們就要趕快清理好房間，打點一切。」

訪談問，英姐認為在慈山寺工作，心境豁達了，人也變得隨和，「像兩條鑰匙碰撞自然會發出聲音，那麼不如冷靜一下，不與人爭拗。我也是這樣和家中的子女相處，他們吵架時，我就不作聲，他們自然明白處事要心平氣和，我想這就是身教。」

程美好（好姐）

清潔

（圖右）

「早上八時就回來工作。到普門、大雄寶殿、藏經閣等殿堂清潔，以及殿堂外的迴廊，檢查蜘蛛網、清理雀糞、溝渠，也要到鐘樓、鼓樓清潔。」總帶著害羞笑容，自去年六月加入慈山寺工作團隊的好姐介紹著自己的工作，或許因為性格沉靜，她十分適應做整理殿堂的工作，每日專注拭抹殿堂內外，清潔鐘鼓。工作時有飛鳥相伴左右，聽山間暮鼓晨鐘，感覺平靜與歡喜。

「最困難應是刮風、暴雨警告的時候，我和另一位同事接到電話就要去清理迴廊的溝渠積水。」寺院偌大，幸得好姐與同伴們總是緊守崗位，令寺院在風雨中不受水浸，平日裡亦無塵垢染污，始終保持寺院整潔、清淨與莊嚴。

黃容香（香姐）

清潔

（圖左）

入職慈山寺剛滿一年的香姐，喜愛這裡人人平等，「環境很舒服、很寧靜，法師和同事也對我們很好，很親切。沒有因我們做基層清潔，而不理睬我們……」

香姐也負責齋堂的碗碟清潔，「用餐後，大家都自覺地執拾碗碟，很自律乾淨，不浪費。」香姐說家人信仰佛教，而且，「在佛教的氛圍下工作，時間長了，很多人也自然會對佛教產生興趣。」

謝迪雲（雲姐）

清潔

（圖右）

來了數月的雲姐，負責打掃寫字樓、停車場，「八點回來換好衣服就開始清潔，最辛苦的應該是外圍露天地地方，主要掃樹葉、清理雀糞。山頭很多雀鳥啊！不過這兒的雀鳥也很漂亮。八月時特別辛苦，很曬很熱，很是吃力。最辛苦是掃大馬路，一次就掃得十幾袋樹葉。」

雲姐覺得慈山寺很寧靜，空氣很好，「不然也不會待上十一個小時吧。」雲姐笑著回答。雲姐的家人也曾到訪慈山寺，「我先生便日日來接我下班，因為晚上想我煮飯啊！」

因為在寺院工作，第一次近距離接觸法師，雲姐認為法師很慈祥很和氣，「法師和工作人員都很好，很親切。見面也會打招呼或是點頭示好，大家都很有禮貌。」





附錄

慈山參訪

於 2015 年慈山寺接待來自多個範疇的不同團體，包括宗教界、教育界、文化界、醫護界、其他非牟利團體等等。參訪團體眾多，未能盡錄，在此慈山寺感謝能與各方團體結緣交流，共沾法喜。











參學團體名錄

排名不分先後，因篇幅有限，芳名恕未盡錄

寶蓮禪寺	孔教學院	南京大學	康年社會服務處黃大仙上邨及鳳凰新村老人服務中心	香港善德基金會	元朗區體育會
香港觀宗寺	蓬瀛仙館	汕頭大學	聖雅各福群會灣仔長者地區中心	福慧慈善基金會	香港公益金
佛光山普門寺	青松觀	華南師範大學香港校友會	基督教懷智服務處美田綜合復康服務中心	西貢愛心基金	香港警務處少年警訊
香港佛光道場	愿誠園	以色列理工學院	亞洲婦女協進會何梁潔庭頤養之家護理院	聯業合力堂慈善基金	大埔區少年警訊
志蓮淨苑	薈色園	獨協大學（日本）	扶康會天水圍地區支援中心	星島慈善基金	大嶼山警區耆樂警訊
法鼓山（台灣）	國家宗教事務局	金文泰中學	香港基督教女青年會長者持續教育中心	眾善堂	西區耆樂警訊
凌雲寺	廣州市民族宗教事務局	寶覺中學	東華三院余振強紀念護理安老院	香港復康會	康樂及文化事務署古物古跡辦事處
青山寺	中山市民族宗教事務局	寶覺中學校友會	東華三院包兆龍護理安老院	樂群社會服務處	香港藝術館之友
羅漢寺	中國佛教協會	香海正覺蓮社佛教正覺中學	竹林明堂護理安老院	將軍澳義工服務社	香港大學博物館學會
法藏寺	江蘇省佛教協會	香海正覺蓮社佛教梁植偉中學	佛教李莊月明護養院	路德會石湖社區發展計劃	香港藝術團
雲隱寺	廣東省佛教協會	香海正覺蓮社佛教馬錦燦紀念英文中學	香港聖公會將軍澳安老服務大樓	明愛洪水橋社區發展計劃	香港教育博物館
秀峰禪院	中山市佛教協會	佛教茂峰法師紀念中學	新社聯（元朗）慈祐服務社	明愛龍躍頭社區發展計劃	饒宗頤文化館
大覺學舍	廣州光孝禪寺	佛教孔仙洲紀念中學	協康會	香港基督教服務長者核心業務樂動之友	敦煌研究院
善來精舍	深圳龍象講堂	佛教沈香林紀念中學	匡智會	聯和墟居民協會	敦煌之友
無憂精舍	澳門佛教總會	佛教善德英文中學	匡智松嶺第三校（連住宿部）	荔景社區健康促進中心	香港考古之友敦煌研究文化考察團
慧蓮精舍	澳門佛光協會	佛教筏可紀念中學	香港盲人輔導會	泰山公德會	吳氏藝院
善慧傳法精舍	沙巴臨濟宗觀音亭	東華三院黃鳳翎中學	香港傷健協會	點滴是生命	大成書畫學會
鹿野苑	多倫多佛光山	佛教何南金中學	明愛陳震夏展能中心	九龍東區扶輪社	墨耕書畫會
合德堂	溫哥華佛光山	佛教大雄中學	學前弱能兒童家長會	香港社區組織協會	心窗非洲鼓樂聚
智光佛堂	加拿大東蓮覺苑	道慈佛社楊日霖紀念學校	香港耆康老人福利會	愛鄰舍服務協會	故宮博物院
佛教愍生講堂	福智慈善基金會（台灣）	香港道教聯合會青松中學	香港聾人福利促進會	勞聯智康協會	西泠印社（杭州）
法性講堂	雅加達廣化一乘禪寺（印尼）	香港華仁書院	聖公會聖匠長者地區中心	伸手助人協會	大埔船灣聯村
菩提學堂	慈云寺（馬來西亞）	嘉諾撒聖心書院	聖雅各福群會中西區長者地區中心	香港幼苗環保協會	蝦地下村
香海正覺蓮社	新馬佛光山（馬來西亞）	明愛樂勤學校	博愛醫院王東源夫人長者地區中心	型林環保地球協會	大埔圍下村
蓮苑佛社	竺摩長老（馬來西亞）	澳門培正中學剛社養生會	保良局劉陳小寶長者地區中心	新家園協會新界東服務處	大埔南坑村
妙覺道場	第九世康祖法王（印度）	五邑工商總會學校校友會	保良局長者援手網絡中心（寶翠園）	藍浪青年發展協會	白牛石上村及下村
妙覺慈善會	噶陀黃金法台第七世寧貢仁波切及善信團	佛教志蓮小學	保良局盧邱玉霜耆暉中心	香港劍域會	大尾督村
普覺佛學會	薩迦二法王子智慧金剛仁波切及善信團	香港校董學會	保良局莊啟程耆暉中心	鄰舍輔導會怡菁山莊	布心排村
福智慈善基金會	第三世竹旺夏祖談確仁波切及善信團	中西區校長聯會	香港傷健協會坪洲長者暨青少年鄰舍中心	工業傷亡權益會	南華莆村
香港失明人佛教會	慈誠羅珠堪布及善信團	新界校長會	香港東區婦女福利會楊樹章長者鄰舍中心	香港中華總商會	坑下莆村
國際菩提學會	香港大學建築學系	醫院管理局	香港東區婦女福利會梁李秀娛長者鄰舍中心	葵青工商業聯會慈善基金	元洲仔村
香港佛教文殊功德會	香港大學佛學研究中心校友會	醫院管理局心靈綠洲	耆康會香港西北區扶輪社長者鄰舍中心	香港耆英協進會	嶼頭角村
本願山香港念佛會	香港大學發展及校友事務部	醫療政策研究學院	東華三院王李名珍荃灣長者鄰舍中心	香港各界婦女聯合協進會	犁壁山村
香港六祖禪文化學會	香港大學校友會	仁濟醫院	香港傷健協會赤柱石澳長者鄰舍中心	東區婦女福利會黃鳳亭頤安苑	九龍坑村
東方大佛寺協會	香港大學畢業同學會教育基金會	瑪麗醫院紓緩護理諮詢服務組	鐘聲慈善社胡陳金枝長者鄰舍中心	元朗區婦女會天水圍婦女綜合服務中心	洞梓村
香港大學長者學苑禪修班	香港大學專業進修學院校友會	北區醫院行政部	鐘聲慈善社方王煥娣長者鄰舍中心	新界社團聯會婦女中心	鴉山村
道教文化課程校友會	香港中文大學校長沈祖堯教授及教職員	香港佛教華夏中醫學院	仁濟醫院吳王依雯長者鄰舍中心	屯門婦聯	陳屋村
大圓滿持明喜樂中心	香港中文大學文化及宗教研究系	香港佛教聯合會慈濟中醫診所	博愛醫院郭興坤長者鄰舍中心	九龍婦女福利會	井頭村
大圓滿心髓研究中心	香港中文大學心理學系	社會福利署西區精神科中心醫務社會服務部	樂善堂尹立敬老康樂中心	香港童軍總會	太和村
噶瑪禪揚（香港）佛學中心	香港中文大學建築學院	香港愛滋病基金會	薈色園主辦可平耆英鄰舍中心	香港女童軍總會	沙欄村
香港玄奘研究中心	香港中文大學建築遺產研究中心	香港聖約翰救傷隊總部總區行政分區福利組	文娛會有限公司	中區獅子會慈善基金	林村
佛教慈悲服務中心	香港中文大學禪與人類文明研究中心	醫療輔助隊（大埔區）	香港勵志會陳融晚晴中心	香港新界獅子會慈善基金	Sun Lun Vipassana Meditation
佛教楞嚴學處	香港中文大學香港教育研究所	醫院診所護士協會	深水埔街坊福利會陳昆棟老人康樂中心	香港華都獅子會基金	Hong Kong Urgen Dorje Chholling Buddhist Center
香港佛教聯合會	香港中文大學比較及公眾史學文學碩士同學會	香港耆醫學會	尖沙咀街坊會松柏鄰舍活動中心	弦動創意基金會	Wat Buddhadamaram
溫暖人間	香港中文大學伍宜孫書院	明愛元朗長者社區中心	仁愛堂田家炳銅鑼灣長者活動中心	香港廣東社團總會慈善基金	SCMP Charities Limited
青一釋	香港中文大學專業進修學院	明愛沙田長者中心	香港基督教培道聯愛會莊重文敬老中心	明理道德會	International Care Ministries Limited
佛友社	香港城市大學	明愛東頭長者中心	香港西區婦女福利會關啟明紀念松鶴老人中心	香港退休警察義工服務協會	University of Kelaniya
中華青年佛道總會	嶺南大學服務研習處	明愛西貢長者中心	中華基督教禮賢會香港區會禮賢會禾輦青年中心	香港建築中心	
儒釋道功德同修會	葛量洪教育學院校友會	香港聖公會竹園馬田法政牧師長者綜合服務中心	太平山社會服務中心	匯蝶公益	
崑崙山宗道院	珠海學院	循道衛理楊震社會服務處	旺角街坊會陳慶社會服務中心	錦田八鄉大江埔潮橋孟蘭會	
省善真堂	香港能仁專上學院	東華三院船灣安老綜合服務中心	循道衛理楊震社會服務處	灣仔體育總會	

2015^{年度}

參學統計

網上預約 個人參學

2015年4月15日至12月31日

參與人數

105,502



非牟利及 社區團體預約

2015年4月15日至12月31日

參與人數

27,856

開放日

參與人數

28,880

應約參學

包括佛教界、宗教交流、文化、醫護、教育等界別

參與人數

28,583

法會

參與人數

11,810

禪修營

參與人數

297

僧侶探訪

參與人數

180

心靈及佛學教育活動

參與人數

5,106

講座及佛學課程

參與人數

3,019

義工培訓及聯誼活動

參與人數

2,139

接待 總人數 213,372

2015 年度 義工團隊

義工人數

800

累計義工服務時數

125,200

印刷出版



01 建築慈山精裝及平裝版



02 慈山寺簡介



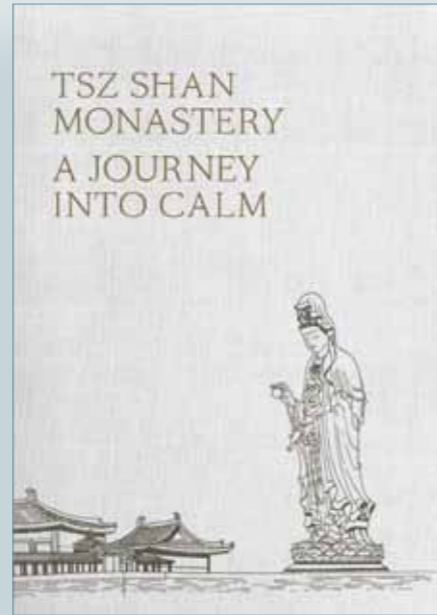
03 心靈修持活動中英簡介



04 觀鳥地圖



05 佛教古寫經



06 Tsz Shan Monastery: A Journey into Calm



07 參學地圖



08 佛教古寫經 - 慈山寺典藏明信片



08 慈山寺明信片



09 慈山誌 01



10 慈山誌 02



11 慈山誌 03



12 慈山誌 04



13 佛法心靈輔導中心簡介

活動海報



01 2015.05.24-25, 31 佛誕開放日



02 2015.05.24-25, 31 佛誕開放日



03 2015.08.21-28 孟蘭報恩梁皇法會



04 2015.05.24-25, 31 佛誕開放日



05 2015.07.11-14 慈山寺青少年夏令營



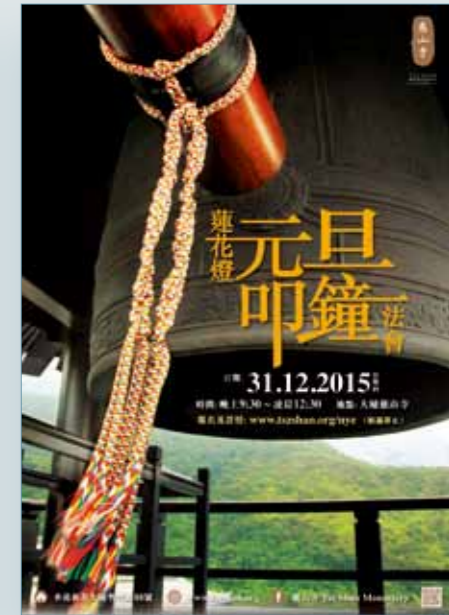
06 2015.05.02-06.28 「普門觀音文化」系列活動



07 2015.10.25-28 慈山靜修營



08 2015.11.29 慈山文化系列：花·供養



09 2015.12.31 元旦蓮花燈叩鐘法會



10 2015.02 MindJam 成員招募



11 2015.02.24 MindJam 成員選拔日



12 2015.03.22-28 清明彌陀佛七法會



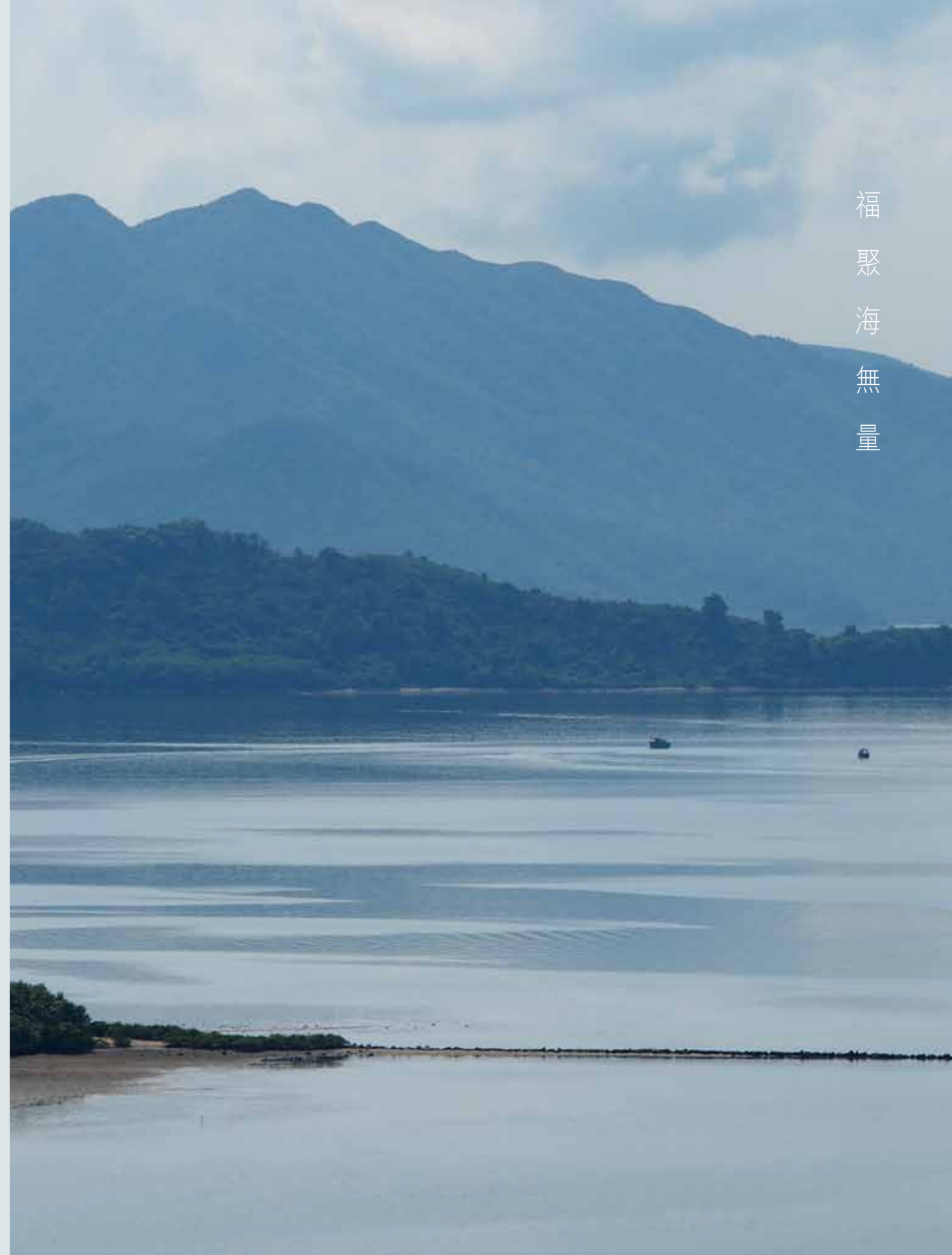
13 2015.04.07 三步一拜親報恩法會



14 2015.04.12-05.03 「安心系列」佛學課程

佛教媒體報道

日期	媒體	主題
2015 03.12	溫暖人間 406 期	三步一拜報親恩法會 慈山寺觀音誕三步一拜 願與社會同感親恩
2015 04.01	明覺 366 期	傳媒體驗日 我們心裡的防彈玻璃
2015 04.15	明覺 368 期	三步一拜報親恩法會 愛莫遲——「三步一拜報親恩」法會
2015 04.22	明覺 369 期	「安心系列」佛學課程 從一個腦功能心理學家尋找絕世武功開始
2015 05.06	明覺 371 期	「普門觀音文化」系列活動 你的觀世音——了一法師講觀音法門
2015 05.07	溫暖人間 410 期	三步一拜報親恩法會 三步一拜報親恩
2015 05.27	明覺 374 期	佛誕慶典 我在慈山天氣晴 浴佛畫圈淨身心
2015 06.04	溫暖人間 412 期	佛誕慶典 熱熱鬧鬧 BB 寵物也浴佛
2015 08.13	溫暖人間 417 期	2015 青少年夏令營 青年令世界更美好
2015. 11.12	明覺	觀音誕開放日 慈山寺 觀音結緣五面體
2015. 11.19	溫暖人間 424 期	觀音誕開放日 喜見觀音慈悲 照遍社區
2015 09	香港佛教	MindJam 新學年 新起點 年輕人，發放正能量！
2015 12.03	溫暖人間 425 期	佛法心靈輔導中心 佛陀當社工 香港首間佛法心靈輔導中心
2016 01.05	佛門網 綜合報道	元旦蓮花燈叩鐘法會 1,500 人慈山寺跨年 洞鈺法師願大眾從心出發





慈山寺正式對外開放



佛誕慶典



慈山寺青少年夏令營



盂蘭報恩梁皇法會



慈山靜修營



元旦蓮花燈叩鐘法會

2015 大事紀

日期	活動
02.08	酬佛恩禮供三寶諸天法會
02.19-22	新春祈福日
02.27	祈福禮供三寶諸天法會
03.22-28	清明彌陀佛七法會
04.05-06	觀世音菩薩聖誕日法會
04.07	三步一拜報親恩法會
04.15	慈山寺正式對外開放
04.20	慈山寺佛法心靈中心正式投入服務
05.24	佛誕開放日
05.25	佛誕慶典
05.31	佛誕開放日
07.11-14	慈山寺青少年夏令營
08.01-03	觀世音菩薩成道日法會
08.7-11	2015 佛教英語夏令營 (無錫靈山)
08.21-28	盂蘭報恩梁皇法會
10.25-28	慈山靜修營
10.31-11.01	觀音誕開放日
11.29	慈山文化系列：花·供養
12.03-10	精進彌陀佛七
12.31	元旦蓮花燈叩鐘法會

2016 展望

處身二十一世紀的網絡世界，生活節奏愈來愈急速，社會愈來愈撕裂，人的心靈愈來愈空虛。慈山寺期望透過各種修持體驗，以及為不同社群而設的活動，讓大眾的心靈得到佛法的滋養，讓社會回復安寧、祥和。

於二〇一五年，慈山寺的修持活動多元，為不同的社會階層族群服務，深廣皆備。於接觸大眾，宏揚佛法方面，除舉辦傳統佛教法會之外，寺中亦常設茶禪、供水、抄經、行禪的修持活動以接眾，讓參訪人士可以在慈山寺淨化心靈，感受心安，一觸自身佛性，廣結善緣，並讓大眾對於佛法產生興趣。

另一方面，針對時節，如佛誕、母親節等，慈山寺亦籌辦不同法會，如佛誕慶典浴佛法會、三步一拜報親恩法會，讓參與者感受佛法；而就著不同社群，慈山寺也有適合的活動，如慈山寺青少年夏令營、靜修營、佛七。活動皆廣受歡迎，反應熱烈。

二〇一六年，慈山寺結合佛法與創意，將推出更多新服務及活動，為社會大眾提供一個淨化心靈、清淨無染的正法道場，為社會帶來更多的慈悲及心安。



一

法會活動

慈山寺
常設法會

包括釋迦牟尼佛聖誕、觀音菩薩聖誕、地藏菩薩聖誕、藥師佛聖誕及盂蘭報恩法會、彌陀佛七法會、焰口法會等。以傳統宗教儀式為眾生祈福，並迴向世界和平，社會祥和，人民安泰。



二

恒常修持活動

茶禪

藉品茶，提升專注力和覺察力。

供水

水代表清淨的心，托著水碓走在慈悲路上，可學習透過照顧水，去照顧自己的心。

抄經

抄經的要旨，不在於文字的美醜，而在臨摹經文時，放下自我、專注於當下。

行禪

專注每一個步伐，收拾散亂的心，覺察雙腳在當下與土地的互動。身心同步，融合和諧。



三

深化學習

禪修營
禪修課程

定期舉辦禪修活動，參加者可藉此學習對身心的覺知和靜心的技巧。

「慈心滙聚」
讀書會

慈心閱讀計劃，旨在培養大眾對閱讀佛學經典及書籍的興趣，鼓勵信眾透過閱讀，深入淺出親近佛法，共修菩提智慧。

佛學
專題講座

定期舉辦佛學專題講座，加深大眾對佛法的了解，培養正知、正信與正見。



四

主題心靈關懷活動

青少年
教師

透過舉辦各種體驗式學習活動——如夏令營、體驗課程等，寓佛法的智慧於富有趣味的活動，讓修持融合於學習和成長之中。

醫護專業
人員

共同體驗一系列讓身心安定的練習，讓他們學習把佛法帶回生活和工作裡，重拾力量。



諸惡莫作 眾善奉行
自淨其意 是諸佛教

《慈山鑑》

總督導：洞鈺法師

總策劃：倪啟瑞

工作組：劉鳳坪、伍尚智、王蓓恩、嚴穗華、譚婉霞、張君儀

出版 / 發行：



執行主編：王冰

聯絡主任：張聰慧

資料搜集：鄭宇真

地址：香港新界大埔普門路

電話：(852) 2123 8666

電郵：info@tszshan.org

網址：http://www.tszshan.org

慈山寺 Tsz Shan Monastery

製作

CUP
essence of taste

撰稿、編輯：張鼎源

助理編輯：陶培康、黃靜美智子

統籌：馮卓筠

文稿校對：彭海銘

攝影：余世培

設計：楊應雄、翁曉婷

慈山寺將保留一切文字及圖像版權，未經同意，
不得全部或部分複製及轉載。

非賣品

開山緣起

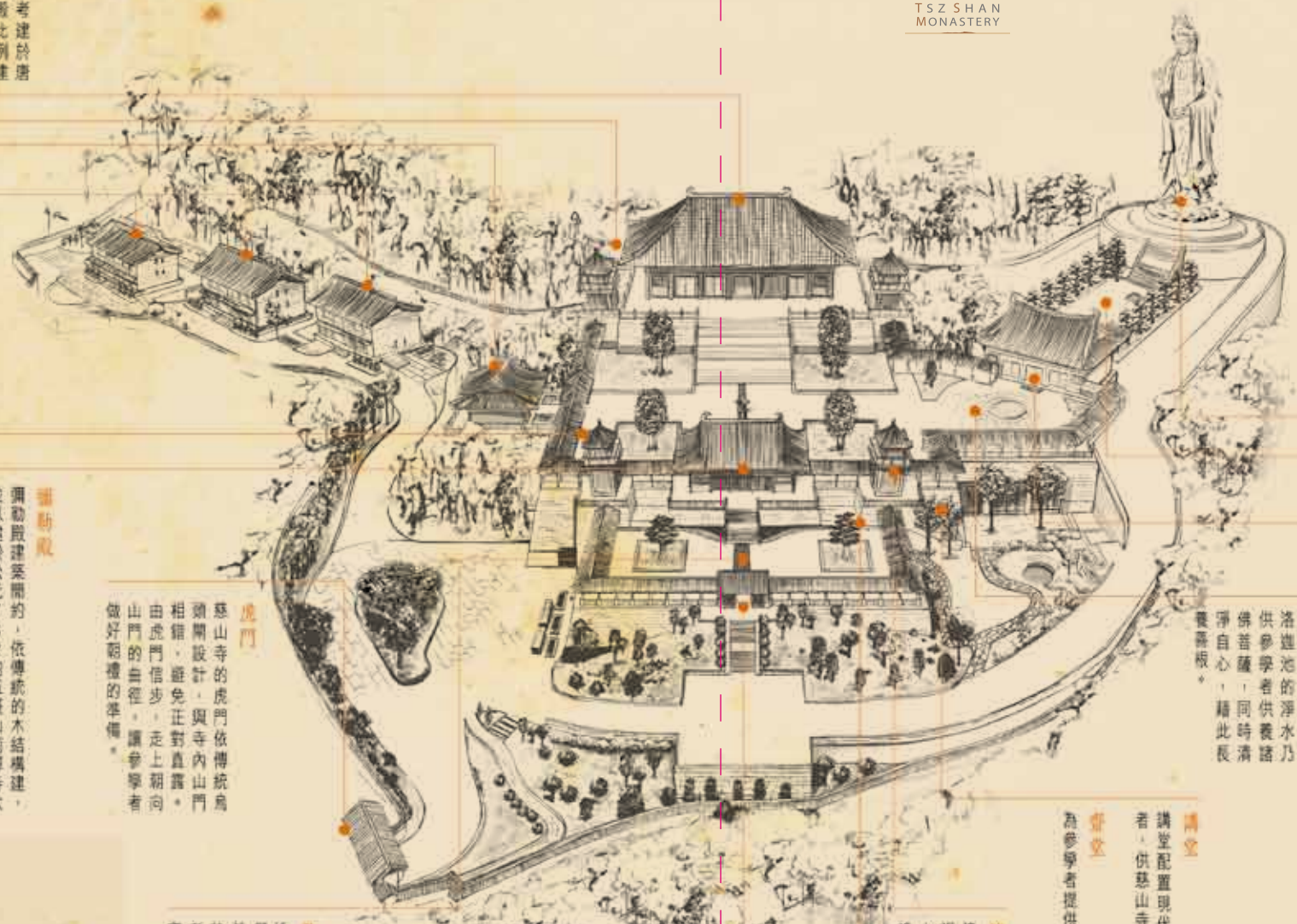
慈山寺地處香港新界大埔圍村，背臨八德湖，面向觀瀾淡水湖，佔地約五十萬平方呎。全寺以現存唐代寺院遺址為基礎，建築特色，設計注重淨化、與自然環境和諧共生，與自然景色融為一體，訓練修持寺院環境的十分之一。

慈山寺由李嘉誠居士發心興建。李先生為長江集團及李嘉誠基金會主席，自幼受其家傳，對佛教結緣甚深。早具發願「不為自己求安樂，但願眾生得解苦」的胸懷，願以正信佛法利於社會大眾。

有感因緣成熟，李先生遂興起建設清靜道場之心願，期以此善化人心。李先生為此邀請佛光長老，提出興建慈山寺，甚為欣然和應，並親自主持慈山寺董事會主席，興建慈山寺的計劃，在長老悉心指導下，並蒙長江實業發展部及基金會同仁之力，竭智竭誠，投入善款逾十七億港元，歷十年而告成。

作為一所秉承釋迦如來教義而興建的漢傳佛教寺院，慈山寺將致力開闢慈悲智慧之門，透過舉辦佛法修持、以及文化教育等活動，淨化大眾心靈，轉迷成覺，服務香港社會，共建人間淨土。

慈山寺 TSZ SHAN MONASTERY



觀音聖像

慈山寺戶外觀音像為白衣觀音像，白色為密色之本，表萬德具足，現慈容相，代表慈悲無染。觀音像為青銅鑄造，像高七十六米，立於三層高蓮花臺上。觀音法相慈祥，低眉俯視，寓意菩薩慈悲為懷；胸前懸掛瓔珞，衣帶迎風，祥和莊嚴；髮頂上有阿彌陀佛像，寓意無量神力庇佑眾生；右手持智慧寶珠——摩尼珠，左手持淨瓶，施灑淨水，清涼世界。觀音慈悲眾生，以慈悲廣度一切有情。

慈惠道

慈惠道兩旁共植十八棵羅漢松，寓意觀音菩薩慈悲接引眾生。參學者可由慈惠道奉水至觀音聖像前，供水後，以恭敬心繞聖像一或三匝，同時默念聖號，以清淨的供養心，廣修福慧資糧。

普門

普門為寺院的第二大殿，殿內供奉如摩輪觀音。兩側殿壁刻有普賢菩薩的十大行願及觀世音菩薩的十願六向，表述兩大菩薩救拔眾生的宏深大願。

浴池

浴池的淨水乃供參學者供養諸佛菩薩，同時清淨自心，藉此長養善根。

講堂

講堂配置現代化視聽設備，可同時容納三百名參學者，供慈山寺舉行講座、座談會及研討會之用。

齋堂

齋堂為參學者提供輕簡茶食。

鐘樓

鐘樓與鼓樓位於彌勒殿兩側。鐘樓內的青銅大鐘上面鑄刻《金剛經》經文。銅鐘形大體重，鐘唇厚而外張，鐘聲洪亮，渾厚綿長。

地藏殿

地藏菩薩聖像以楠木製成。菩薩左手持明珠，寓意慧光顯照；右手執有四股十二環的錫杖，代表四聖諦及十二因緣，提醒參學者當觀破生死流轉，方能得自在清淨。

山門

山門乃慈山寺建築中軸線之起點，兩側有青銅鑄金剛力士（時哈二將）威武屹立，護持寺院。參學者拾級而上，踏入山門，寓意放下貪、嗔、癡諸煩惱，以清淨平和之心，感受法喜。

歡喜地

進入山門，面向三個由低至高的平台。三個平台寓意通向覺悟的三個階梯。彌勒殿前的第二個平台「歡喜地」，一端為蓮花池，示現淨土世界的清靜無染，讓參學者生歡喜心，再往上走向通往大雄寶殿的庭園。

虎門

慈山寺的虎門依傳統鳥頭關設計，與寺內山門相錯，避免正對直衝。由虎門信步，走上朝向山門的曲徑，讓參學者做好朝禮的準備。

彌勒殿

彌勒殿建築簡約，依傳統の木結構建，並以建於公元782年的五臺山南禪寺大殿為範本。彌勒殿內有六尊菩薩像：主尊菩薩為天冠彌勒，正視前方，面向山門；後有手持金剛寶杵的護法韋馱菩薩，面向大雄寶殿，護衛寺院；山門兩側立有四大天王像，神態威武。菩薩像均為楠木雕刻，或貼以金粉金箔，或彩繪服飾，或以琉璃裝飾飾頭，各具特色。

藏經閣

位於大雄寶殿的西側，為收藏佛教經典及有關佛教論著的書地。

華雨堂

華雨堂乃供僧俗四眾作修持用途，可容納上百人在此打坐抄經，四眾置身自然，講聽天籟，一心不二。

鼓樓

鼓樓位於彌勒殿左側，形制與鐘樓相同。古代行軍，每以鼓聲號令將士退敵。眾生煩惱有如亂軍，惟佛法能令折伏，故佛門又以鼓聲覺佛法。

修持與弘法

慈山寺定期舉辦佛學講座，啟發大眾對佛法的興趣和認知，鼓勵大眾將佛法智慧融入現代人的生活。此外，寺院也定期舉辦由法師帶領的修持活動，如念佛、供水、抄經、行香等，讓大眾得以遠離喧鬧的生活，放鬆身心，體驗禪悅，覺開心靈靈寶，以達至淨化人心的目標。

大雄寶殿

慈山寺大雄寶殿乃參考建於唐代的山西佛光寺東大殿比例建造而成，佔地一萬餘呎，殿內供奉楠木金身三如來：阿彌陀佛（左）、釋迦牟尼佛（中）、藥師佛（右）。釋迦牟尼佛的左側為弟子迦葉尊者，右側為弟子阿難尊者。殿內兩側山牆有十八羅漢坐像。大殿後方海島安奉來自敦煌榆林窟第25窟的彌勒經變圖及國學大師錢宗頤先生書畫的《心經》畫寶。

大殿前的庭園莊嚴肅穆，可容納萬人，為舉辦大型法會或活動提供足夠的空間。園內種植了四棵菩提樹，以佛陀於菩提樹下成道之故事，提醒參學者當勤精進，專注修行。

- www.tszshan.org
- info@tszshan.org
- 2123 8666
- 慈山寺 Tsz Shan Monastery
- 上午九時半至下午五時 9:30 am - 5:00 pm
- 香港新界大埔普門路 88 號 88 Universal Gate Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong

慈山寺只接待已預約參訪之人士
All visits must be booked in advance

慈山寺

TSZ SHAN
MONASTERY



宗旨 慈山寺乃秉承釋迦牟尼佛的教化而興辦的一所漢傳佛教寺院。我們相信眾生皆有佛性，能通過聞思修的學習，培養正知正見，斷除煩惱，成就福慧，從而得到真正的安樂。我們會依觀世音菩薩慈悲濟世的精神，弘揚正信佛法，普利有情。

目標 以環境說法，為社會大眾提供一個淨化心靈、清靜無染的修行道場。
以修持為本，啟迪心靈，讓參學者聞法歡喜，靜思返照。
以方便利生，力求以圓融之佛法，契理契機，回應現代人的心靈需要，服務社會。



TSZ SHAN
MONASTERY
